



SAIGA NEWS

Экология ва сайгоқни сақлаш масалалари бўйича ахборот алмашиш учун 6 тилда чоп этилади



Ил Шинелок сурати

Янги туғилган эгизак сайгоқчалар – бизни ҳимоя қилинг!

Тахририятдан

2010й. май ойида Урал (Фарбий Қозоғистон) популяциясига мансуб 12 000 сайгоқнинг жасади топилди. *Saiga News* ушбу сонига бу фожианинг турли томонлари ва унинг сабаблари мулоҳаза қилинган учта мақолани киритдик. Бу ходиса урал популяцияси ва умуман турга жиддий зарба берди ва бизга сайгоқ учун лимитловчи омил сифатида касалликларнинг аҳамияти тўғрисида эслатди. Бу сайгоқни сақлаш бўйича CMS Ҳамжиҳатлик Меморандумини имзолаган тарафларнинг кенгашида сентябрда бўлиб ўтадиган кейининг ўрта муддатли ишчи дастур(СРП)нинг мувофиқлашуви олдидан жуда ўз вақтидаги эслатиш бўлди. Қизиги шундаки, 2006 йилда биз ишчи дастурни қабул қилганимизда касалликлар тур учун яширин ҳаф сифатида қўрилмаган, чунки бир неча йил давомида сайгоқлар орасида эпизоотияларнинг тарқалиши кузатилмаган.

Қозоғистон хуқумати фожиага тез, самарали ва мувофиқ муносабат билдириди.

Қозоғистонда сайгоқларнинг ўлими матбуот томонидан катта қизикиш уйғотди, бу эса турнинг миллий аҳамиятини намойиш этади. Ўлим ҳоллари шунингдек ҳалқаро жамоатчилигининг ҳам эътиборини жалб этди – кўп рўзнома ва ойномаларда бу мавзуга мақолалар бағишиланган эди. Натижада Ҳалқаро табиатни муҳофаза килиш жамияти Қозоғистон раҳбариятига тезда ёрдам кўрсатди: қандай ёрдам кераклигини маслаҳатлашиб олиш учун CMS томонидан сим орқали конференция ташкил этилди; Фауна ва Флора Интернешнл ҳамда Сайгоқни сақлаш бўйича Альянс Мухамед Бин Зиед Фонди, Save Our Species ҳамда People's Trust for Endangered Species фондларининг донорлик ёрдамини жалб этиш орқали ҳалқаро молиялаштириши топди. Урал популяциясини тиклаш бўйича энг муҳим ва шошилинч вазифаларни ечиш, шу жумладан,

Давоми 2-бетда

МУНДАРИЖА

Тахририятдан	1
Форум	
Козогистонда сайгоқларнинг ялпи қирилиши – 12 000 зот нобуд бўлди	2
Янгиликлар	5
Мақолалар	
Э.Шилегдамба, А.Е.Файн, Б.Бувейбатар, Б.Лхагвасурен, К.Муррэй, Дж.Бергер. Мўғул сайгоғини (<i>Saiga tatarica mongolica</i>) уй ҳайвонларининг кассаликларига мойиллиги	10
Н.А.Франов, В.В.Гагарин «Астраханское» давлат тажриба овчилик хўжалигига сайгоқларни кўпайтириш	11
А. Ж.Жатканбаев Шимоли-Шарқий Балхаш олди (Қозогистон) – турнинг замонавий ареалида сайгоқ(<i>Saiga tatarica tatarica</i>) нинг яна битта сақланиб қолган яшаш жойи	13
Д.А.Нуриджанов, А.С.Нуриджанов Возрождения ярим оролида сайгоқ популяциясини кузатиш	13
А. В.Хлуднев Сайгоқларни сақлаш – бизнинг умумий ишимиз	14
Гуйхон Цзян Медицинада сайгоқ шохининг ўрнига уй буйволининг шохидан фойдаланиш	15
К.Хай, О.Обгенова, Э.Дж.Милнер-Гулланд Россияда информацион-оқартув кампания натижаларини баҳолаш	16
А.Б.Нурумбетова Мехр билан бошланган иш ўз ҳосилини беради	17
Лойиҳалар шарҳи	18
Янги нашрлар	20

Давоми (1-бетда)

эпизоотологик текширув ўтказиш ва маҳаллий аҳолини сайгоқни сақлаш жараёнига жалб этиш бўйича ишларни тўғридан тўғри молиялаштириш мақсадида, Халқаро НПОлар Қозогистон биохилма-хиллигини сақлаш бўйича Ассоциацияси ва давлат табиатни муҳофазақилиш ташкилотлари билан яқин ҳамкорликда ишлади. Сайгоқлар факат Уралда эмас, балки популяциянинг стабиллигига браконьерлик таҳдид қилишни давом этаётган Устортда, ҳамда сайгоқлар қаҳратон қиши ва давом этаётган браконьерликни бошдан кечирган Шимолий-Гарбий Каспий олдида ҳам оғир замонларни кечирмоқда. Мўғул ва бетпакдала популяциялари билан вазият анча яхши. 2006 й. ҲМ биринчи кенгашидан кейин кўп нарсага эришилган бўлсада, сайгоқ бўйича СРП кўйган мақсадларга эришмокчи бўлсан, табиатни муҳофаза қилиш харакатларимизни давом эттириб кучайтиришимиз; тур сонини кисқаришга майлигини ўзгартиришимиз керак. Сентябрда CMS кенгашида мен иложи борича кўп одам билан учрашмоқчиман.

проф. Э.Дж. Милнер-Гулланд,
Сайгоқни сақлаш бўйича альянс раиси,
e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk

Форум

Қозогистонда сайгоқларнинг ялпи қирилиши – 12 000 зот нобуд бўлди

Сайгоқларнинг ялпи қирилиши, ҳайвонлар кўзилаш вақтига тўпланган Борса посёлкасидан шимолга Шимолий-Қозогистон областининг шимоли-гарбий кисмида 2010 йил 18 майдан 21 майгача бўлган даврда юз берди. 11920 сайгоқ нобуд бўлди, шу жумладан 7625 ургочи, 4250 боласи (янги туғилган сайгоқчалар) ва 45 эркаги; бу урал популяцияси умумий сонининг 1/3 кисми (2010 й. апрел ойида сони 39 минг зотдан иборат эди).

Ветеринария, медицина, зоологик ва табиатни муҳофаза килиш муассасаларининг вакиллари ва мутахассисларидан иборат бўлган комиссиянинг дастлабки хуносасига кўра “техноген хусусиятли хлорорганик бирикмаларнинг мумкин бўлган токсик таъсири натижасида ва совуқ қишдан сўнг ялпи кўзилаш даврида ургочилар организмини табиий резистентлигининг пасайиши шароитида пастереллёз (кўзғатувчи *Pasteurella multocida*)нинг тарқалиши сайгоқларни ялпи қирилишининг сабаби бўлган”. Ташхис ҚР ҚҲВ Республика ветеринария лабораториясининг Шимоли-Қозогистон обласи бўйича филиали ва ҚР Соғликни сақлаш вазирл. Урал ўлатга карши станцияси томонидан ўтказилган, нобуд бўлган сайгоқ ва уй ҳайвонлари (6 бузок) дан олинган патологик материалнинг лаборатория анализи асосида қўйилган. Шунингдек ҚР ҚҲВ ветеринария бўйича Миллий референт маркази томонидан нобуд бўлган сайгоқ, тупроқ ва ўтдан олинган патологик материал намуналари текширилди, бунинг натижасида ҳайвонларнинг ошқозони, ичаги ва жигарида хлор ионлари 3,3

хисса, тупрок ва ўтда эса мос равища 5,3 ва 8,0 хисса кўплиги аниқланди.

Илгари Қозогистонда сайфокларнинг пастереллёздан ялпи қирилиши 1981, 1984 ва 1988 йилларда кузатилган. Собик Түргай облати ҳудудида 1981 й. май ойида 100 мингга яқин, 1988 й. май ойида 270 мингга яқин, Волга-Урал оралигида 1984 й. феврал-март ойларида 100 мингдан ортиқ сайфоқ нобуд бўлди. Нобуд бўлган ҳайвонларда барча ҳолларда (2010 йилда ҳам) бурун ва оғиз бўшлиғидан қонли кўпик ва орқа тешикдан қон аралаш суюқ нажас массаси келиши белгиланган.

Үликларни ёришда ўпканинг гиперемияси ва каттиқланиши, кўқрак бўшлиғида қонли суюқлик, жигар ва талоқнинг бир мунча катталлашиши ва гиперемияси белгиланган. Касал ҳайвонларда кучли жабрланиш, нафас қисиши, чайқалиб юриш, сўлак оқиши, мушакларнинг



Қозоқ эпидемиологлар сайфоклар ўлимининг сабабини аниқламоқда.



РЕСПУБЛИКА КЗ қуратори

Пастереллёздан нобуд бўлган сайфоклар. 2010 й. май ойи

Сайфокларни пастереллёздан нобуд бўлишининг мумкин бўлган сабаблари

Қозогистонда сайфокларни пастереллёз билан қасалланиш ва нобуд бўлиш ҳоллари илгари ҳам аниқ бўлган. Пастереллёз эпизоотиялари Мўгулистонда ҳам ёввойи кемириувчи – Брандт даласичкони (*Lasiodipodomys brandti*) ва сугур(*Marmota sibirica*)лар орасида белгиланган. Бирор энг катта ўлат мўғул дзеренлар (*Procapra gutturosa*) орасида кузатилган. 1974 йилда 140 минг дзерен нобуд бўлди, кейин бу ҳайвонларнинг ялпи нобуд бўлиши 1980, 1983, 1985 йилларда такрорланган. Шунингдек пастереллёз инфекцияси “Астраханское” Давлат овчилик хўжалиги питомнигида яшайдиган сайфокларга мана беш йил давомида зарар етказаётганини ҳам белгилаш керак, (Н.А. Франов ва В.В.Гагарин мақоласини қўйида қар.).

Оддий шароитларда пастереллалар, ҳайвонларга ҳеч қандай зарарли таъсир кўрсатмасдан, уларнинг нафас олиш йўлларининг юкори қисмида яшайди. Кўпинча

бейхтиёрий қисқариши кузатилган. Касаллик ўтқир септик шаклда кечган ва жониворлар 3-6 кун давомида нобуд бўлган. Пастереллёзни бундай тарқалишининг сабаблари унча тушинарли эмас. Клиник соғлом сайфоклар касаллик кўзгатувчининг тарқатувчиси бўлади ва, эҳтимол, баъзи бир аниқ шароитларда унинг вирулент ҳусусиятлари кучаяди ва бу ҳайвонларнинг ялпи қасалланиши ва нобуд бўлишига сабаб бўлади. Сайфокларнинг ялпи қирилиши кузатилмаганда алоҳида касал сайфоклар учраган ҳоллари маълум, бу баъзи бир зотларда касалликнинг хроник кечиши ва эпизоотиялар орасидаги даврда инфекциянинг сакланишида айрим касал ҳайвонларнинг роли жоизлигидан далолат беради. 1988 ва 2010 йилларнинг жуда қорли қишидан сўнг жониворларнинг озиши ва ҳолдан тойиши шу йилларнинг май ойларида пастереллёз тарқалишининг сабаблиридан бири бўлиши мумкин эди; 1988 йилнинг қишида ем-хашак қаҳатчилигидан хатто сайфокларнинг нобуд бўлиши кузатилган.

Келажакда сайфокларнинг ялпи нобуд бўлишига йўл кўймаслик мақсадида, комиссия томонидан белгиланган асосий чора-тадбирлар: ҳайвонлар ва улар яшаш муҳитининг мониторинги; сайфоклар касалликларини ва уларни олдини олиш чораларини ўрганиш; яйловларни эпизоотологик текшириш; уй ҳайвонларини эмлаш ва пастереллёз ўчокларини дезинфекциялаш; ахолини пастереллёз билан зарарланишдан муҳофазалашни ташкил этиш.

Б.ф.н. Ю.А.Грачев, б.ф.д., проф. А.Б.Бекенов
КР МОН Зоология институти,
teriologi@mail.ru

аммо бирорта нокулай шароит таъсирида бўлган ҳайвонларга зарар етказади. Касаллик жуда ўтқир кечиб, одатда, авж олишдан бошлаб 10-30 соатдан сўнг жониворнинг ўлими билан тугайди. Касалликнинг бирдан авж олишига нима туркич бўлади - джут, бошқа инфекция, сифатсиз озуқа, ортиқча совиб ёки қизиб кетиш ва шу кабиларми? Мўгулистонда (Ротшильд ва бошк., 1988¹) ўз вактида ўтказилган тадқикот, бундай авж олишларнинг табиатини тушуниш учун алоҳида қизикиш уйғотади. Дзеренларнинг ўлими озуқа бўлган ўсимликларда микроэлементларнинг аномал миқдори билан боғлиқ бўлган. Шундай қилиб ҳайвонларни энг оғир касалликлари ўсимликларда мис ва молибден миқдорининг ўзгариши, кўргошин ва рух концентрациясининг ошиши ва кобальтнинг етишмовчилиги билан боғлиқлиги кўрсатилди, бунинг натижасида кучли ич бузилиши ва кўп ички аъзолар

¹ Е.В.Ротшильд, А.К.Евдокимова, Л.Амгалан. Ўсимликларда микроэлементларнинг аномал миқдори мўғул дзерени ўлишининг омили сифатида. МОИП Бюл., биол. Бўл. 1988, Т. 93, В. 2, 35-42 б.

атаксия (ёки молибден токсикози) ривожланади.

Бунда хайвонларнинг холдан тойган, нимжонлари эмас балки семиз, иириклари нобуд бўлган. Дзеренларнинг нобуд бўлиш вақтида яйловлардаги озукада баҳорги-ёзги мавсумда кобалт танқислиги билан кечадиган миснинг жиддий етишмовчилиги; ёзниг оҳирда кўрғошин ва айникса рухнинг организмга кўпроқ тушишига олиб келадиган озуканинг алмашиши, ва ниҳоят, хайвонлар майдони чекланган яйловларда молибденнинг катта дозаларини олиши аниқланган.

Умуман, Е.В.Ротшильд ҳаммуалифлар билан ёзишича, ёввойи хайвонлар биогеохимик аномалияларнинг зарарли таъсиридан химояланган деб ҳисоблашга ҳеч қандай асос йўқ, ва ёввойи фаунанинг турли ночор ҳолатларининг мумкин бўлган сабаблари орасида бу омилини ҳисобга олиш максадга мувофиқ бўлар эди. Бу билан боғлиқ бўлган тадқиқотлар мавжуд бўлган популяцияларни саклаш, ноёб

турларнинг иклимлаштирилишини асослаш, мухитни антропоген ўзариши оқибатлирининг прогнози, инсон соглиги ва чорвачиликка бўлган зиённинг олдини олиш каби масалаларни ечишга тўғри тегишилдири. Хайвонлар организмига баъзи бир микроэлементларни ортиқча киришининг зарарли оқибатларини уларнинг рационига мис купоросини катта микдорда кўшиб, сунъий равишда камайтириш мумкин. Бундай усул Е.В.Ротшильд ва бошк. (1988) мақоласида таърифланганда, кўйлар ўтлайдиган яйловларда амалда муваффакиятли кўлланилган (майдаланган кристалл мис купоросини самолётдан сочиб сепилиши). Шубҳасиз, Гарбий Козогистонда сайғоқлар ўлимининг сабабларини аниқлаш учун тадқиқотлар ўтказишда сайғоқлар нобуд бўлган ҳудудларда озука таркибини биогеохимик текшириш учун намуналар олиш максадга мувофиқ бўлар эди.

б.ф.н. А.А. Лушекина,
МАБ/ЮНЕСКО, Россия кўмитаси saigak@hotmail.com



Чопаётган дзеренлар подаси.

Ёввойи ҳайвонларнинг пастреллёз билан касалланиши ҳоллари

Пастереллез – бу, кўзғатувчиси *Pasteurella* хамда *Mannheimia* ва *Bibersteinia* туркумларига оид бактерия бўлган, дунёда жуда кенг тарқалган касаллик. Ҳатто битта тур чегарасида, баъзида бошқаларига нисбатан, жиддийрок касалликларга олиб келадиган турли шакллари мавжуд. Пастереллёз комплексдаги бактериялар ҳатто соғ эгаларининг нафас олиши йўлларида яшами мумкин. Чанг, паразитар қуртлар ёки токсинлардан пайдо бўлган шикастлар, нафас олиши йўлларининг инфекциялари, стресс ёки қорни овқатга тўймасликтан келиб чиккан иммун етишмовчилиги бактерияларнинг ўпка ва қон тизимида ўтишига кулагай шароитлар яратиши мумкин. Касаллик жудда ҳафли бўлиб, пневмония ва ҳатто ўлимга ҳам олиб келиши мумкин. Қорин бўшлигининг шишиши ҳамда оғиз ва бурун атрофида кўпик бўлиш эхтимоли нобуд бўлишдан кейин хос бўлган белгилар бўлади. Бактериялар конни зарарласа, сепсис бошланади ва тезда, қон қўйилиши ва диарея билан кечадиган ўлимга олиб келади. Кўйларда пастереллёз одатда нафас олиш касалликларининг сўнгги босқичларида бошланиб, асосан кўзи ва қари ҳайвонларга кўпроқ заарар етказади, бироқ, ўлимнинг юкори миқдори билан бирдан авж олиши ҳам мумкин. Бактериялар организмдан ташкарида узоқ вақт яшай олмайди, улар бир зотдан иккинчисига бевосита kontakt йўли билан ўтади.

Пастереллёзнинг бирдан авж олишига олиб келадиган турли омилларнинг қўшилиши, ҳатто кўйларда ҳам ҳар доим аниқ бўлмайди. Шундай қилиб, кўпинча касаллик турли жойлардан келган ҳайвонларнинг (масалан, бозорда) аралashiшидан сўнг авж олади. Бу эхтимол, аралashiш натижасида янги патоген шакл қонга ўтиши, ёки ҳайвонларнинг катта зичлиги ва стресс сабабли бўлиши мумкин. Нафас йўлларининг вирусли инфекцияси бошқа иммунитетни пасайтирадиган касалликлар каби пастереллёзнинг иккиласи авж олишини қўзгатиши мумкин. Пастереллёз комплекси бактерияларининг баъзи

шаклларига ёввойи ҳайвонлар, уй ҳайвонларига нисбатан, мойилроқ бўлиши мумкин. Масалан, толсторог, *Ovis canadensis* пастереллёзга ўта мойил, касалликнинг тақорланган авж олишларининг натижасида Шимолий Американинг баъзи ҳудудларида популяцияси 90 % га қисқарган. Касалликнинг баъзи тарқалишлари уй кўйларидан патоген шаклларнинг юқиши, баъзилари эса одатда ёввойи кўйларнинг организмидаги яшайдиган нопатоген бактериялар асосида, стресс ёки респиратор вируслар келтирган касалликлар натижасида юзага келган деб ҳисобланади. *Ovis canadensis*да пастереллёзнинг авж олишлари кейинги йилларда ўшларининг камайишига олиб келди, бу эса келажакда популяциянинг яшовчанигини пасайтириди.

Вакти билан касалликнинг авжга олишидан сўнг пастереллёз гурухининг бактериялари кўпинча кавш қайтарувчи ҳайвонларнинг бошқа турлари, жумладан антилопалардан алоҳида бўлиб қолади. Бироқ, сабаб-оқибат омилларнинг ўзаро мукаммал таъсири ва бактерияларнинг соғ ҳайвонларнинг организмидаги ҳам мавжудлиги сабабли, бундай нобуд бўлиши ҳолларида пастереллёзнинг ролини аниқлаш жуда қийин ёки умуман иложиси йўқ. Пастереллёз ташҳисига, ҳамроҳ бўлиши мумкин бўлган омилларнинг баҳоланиши илова қилиниши кераклиги равшан. Бу парагрип вируси, ёки респиратор-синтициал вирус, каби вируслар мавжудлигига анализ, ёки бошқа стресс сабабчиларидан иборат бўлиши мумкин. Сайғоқлар учун стресс сабаблари орасида баҳор мавсумида қаттиқ қишидан кейин тўйиб озиқланмаслик, кўзилаш даврида ургочилар иммунитетининг пасайишини белгилаш мумкин. Умуман болаларининг тўдаларида зотлар орасида инфекцияни юқишига шароитлар яратилади.

Ёввойи табиатда пастреллёзни назорат қилишнинг ишончли усуслари йўқ. Баъзи уй ҳайвонлари учун вакциналар мавжуд, бироқ уларнинг таъсири ёввойи ҳайвонларда тўлиқ ўрганилмаган, ҳар қандай холда ҳам

улардан фойдаланиш қийин ёки иложиси бўлмайди. Толсторог билан бўлган ҳолда назорат *Ovis canadensis* яловларида чорва молларини боқмасликка келтирилди. Умуман олганда, ўхшаш стратегия сайгоқ учун ҳам қўлланилиши мумкин эди, масалан, контакт ва касаллик тарқалиши ҳавфини қисқартириш мақсадида, болаларининг тўдалари яқинида молларни боқишга йўл қўймаслик учун.

Бу, сайгоқ популяциясига асимптоматик бактериаларнинг таъсири натижасида юзага келадиган касаллик тарқалишининг олдини ололмаса ҳам, қўпайиш даврида подалар яқинида одам ва молларнинг камайиши, стрессли камайтишига ёрдам бериб касалликнинг олдини олар эди. Сайгоқ билан бўлган ҳолда, баҳорги тўпланишларнинг ёйилиб юборилиши ва ёз мавсумида озуканинг яхшиланиши бу йил пастереллёз (агар ҳақиқатдан ҳам сабаби пастереллёз бўлган бўлса) авж олишидан сўнг омон қолган хайвонлар орасида кейинги ўлим ҳолларини чегаралashi керак.

Келажақда сайгоқлар орасида пастереллёзнинг тарқалишига нима олиб келишини яхширок тушиниш зарур. Касалликни олдиндан айтиб бериш бўйича яхшиланган имкониятлар вазиятни бошқаришга имкон берар эди, масалан, қаттиқ қишлоардан сўнг қўшимча озука беришни ташкиллаштириш орқали. Бу амалий бўлмаса ҳам, сайгоқларга ўхшаш таъсири олдиндан айтиб беришга, уларни саклаш бўйича реал мақсадлар кўйишига ёрдам беради. Агарда касалликдан ялпи нобуд бўлиш сайгоқни табиий экологиясининг қисми бўлса, бу, бундай авж олишларни келтира ёки кучайтира оладиган антропоген омиллар таъсирини максимал чеклаш бўйича тавсияларни киритиш йўли билан сайгоқни саклаш бўйича стратегияларда акс эттирилган бўлиши керак. Сайгоқларда



Сайгоқларнинг шишган қоринлари - пастереллёзга хос белги.

Масала тўлиқ ўрганилганда касаллик эпидемиологиясини тушиниши яхшиланишига эришиш мумкин, чунки касаллик ривожланишига ёрдам берувчи омиллар яхши ўрганилмаган. Инфекция юзага келишининг мумкин бўлган ҳолларини ҳам кўзда тутиш зарур, масалан, келаси ҳолларни, агар бундайлар аникланса, тестдан ўтказиш учун материалларни саклаш усусларини ишлаб чикиш. Ўлик ва тирик сайгоқлар танасининг холати, озуканинг ҳозирги ва олдинги холати, сайгоқлар ва уларнинг касалликларининг жойда тарқалиши каби таъсири кўрсатиши мумкин бўлган экологик омиллар бу текширувларга киритилиши керак.

Д-р. Эрик Морган,
ветеринар паразитология ва экология илмий гурӯҳи
Бристол университети, Буюк Британия,
Eric.Morgan@bristol.ac.uk

ЯНГИЛИКЛАР

Ўзбекистон ва Қозоғистон сайгоқнинг умумий популяциясини сақлаш ва тиклаш тўғрисидаги икки томонлама битимни имзолади

Интерфакс агентлиги хабар беришича, 2010 й. 17 марта куни Қозоғистон президенти Нурсултон Назарбаевнинг Ўзбекистонга бўлган расмий ташрифи доирасида Тошкентда бешта хужжат имзоланди. Жумладан, Ўзбекистон Республикаси табиатни муҳофаза қилиш Давлат қўмитаси раиси Нариман Умаров ва Қозоғистон

Республикаси Қишлоқ хўжалиги вазири Ақилбек Куришбаев сайгоқ популяциясини муҳофаза қилиш, кайта тиклаш ва баркарор ривожланиши бўйича Битимни имзоладилар.
[Батафсил](http://www.interfax.kz/?lang=rus&int_id=10&news_id=5121)
да.

Сайгоқни сақлаш бўйича Альянс хайрия ташкилоти расмий мақомини олди

2010 й. 10 май куни Сайгоқни сақлаш бўйича Альянс расмий хайрия ташкилоти бўлди ва Англия ҳамда Уэльс хайрия ташкилотлари бўйича Комиссия томонидан легаллаштирилди (№ 1135851). Бу, SCA Буюк Британияда тўлиқ қонуний мақомга эгалиги ва қўп микдорда грантлар олишга талабнома бериши мумкинлигини билдиради. Шунингдек бу, донорлар биз танилган ташкилотлигимиздан хотиржам бўлиши мумкинлигини билдиради. SCA устави, тизими ва штати бўйича информацияни

www.saiga-conservation.com вебсайтида топишингиз ва раис (e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk) ёки ижроия котибдан (esipov@xnet.uz) олишингиз мумкин. SCA ҳар йилги умумий кенгаши 2010 й. 11 сентябрда CMS ҲМ учрашувидан сўнг, соат 14.00 да Залучуд (Улан-Батор) меҳмонхонасида бўлиб ўтади; барча хоҳловчилар таклиф этилади. Келиш истагингиз бўлса, илтимос, сизга кенгаш хужжатларини юборишимиз ва сизнинг иштирокингизни ташкил этишимиз учун биз билан олдинрок боғланинг.

Қозоғистон сайгоқ овини яна 10 йилга тақиқламоқчи

“Қозоғистонда сайгоқ овининг тақиқланиши 2021 йилгача узайтирилади”, - хабар берди республика хишлоқ хўжалиги вазирлиги ўрмончилик ва овчилик хўжалиги қўмитаси раисининг ўринбосари Хаирбек Мусабаев. Унинг айтишича, сайгоқларнинг сони 200 минг бошга етганда

уларни овлашга рухсат берилади. Қозоғистонда сайгоқларнинг ҳозирги кундаги сони 90 минг бошни ташкил этади. (қўйида қар.).

Батафсилроқ <http://www.zakon.kz/173822-kazakhstan-nameren-zapretit-okhotitsja.html>

Парламент аъзолари Ўзбекистонда сайғоқни сақлаш муаммосини муҳокама қилмоқда

2010 й. 23 апрел куни Ўзбекистон Экологик харакатидан депутат гурухи ва Ўзбекистон Республикаси Олий Мажлиси Қонунчилик палатасининг экология ва атроф мухитни муҳофаза қилиш муаммолари бўйича Кўмитаси “Орол олди ижтимоий ва экологик муаммоларини ечиш максадида халқаро ташкилотлар билан ҳамкорликнинг истиқболлари” мавзусида тўгарак стол йигилишини ўтказди. Йигилиши давомида бир қатор саволлар, шу жумладан, экотизимлар деградацияси билан курашиш, Орол денгизи фожиасининг оқибатларини минималлаштириш, трансчегара очик сув оқимларидан оқилона фойдаланиш ва регионнинг экологик ҳавфисизлиги ҳамда барқарор ривожланишини таъминлаш бўйича халқаро ташкилотлар билан ҳамкорликни ривожлантириш

РФ табиий ресурслар ва экология вазири сайғоқни сақлаш зарурлигини таъкидлади

2010 й. 1 апрел куни РФ табиий ресурслар ва экология вазири Юрий Трутнев бир кунлик ишчи ташриф билан Қалмоғистонга келди. Унинг раислигига Элистада КР раҳбари, республика ҳукумати аъзолари ҳамда экологик ҳавфисизлик, сайғоқларни муҳофаза қилиш ва табиий ресурслардан оқилона фойдаланиш муаммолари бўйича федерал бошқармалар раҳбарларининг иштирокида ишчи кенгаш бўлиб ўтди. Кенгаш давомида Табиий ресурслар

Қалмоқ университетида сайғоқка бағишлиланган тўгарак стол ўтказилди

2010 й. 18 марта куни Қалмоқ давлат университетида сайғоқни сақлаш муаммолари бўйича тўгарак стол йигилиши бўлиб ўтди. Таалabalар сайғоқнинг озиқланиши ва кўпайишнинг ҳусусиятлари, унинг миграция йўллари ва сонининг динамикаси бўйича маъruzalar тайёрладилар. Шунингдек тўгарак столда регионал Табиат вазирлиги, “Чёрные земли” давлат табиат биосфера қўриқхонаси ва КР Ёввойи ҳайвонлар Марказининг вакиллари ҳам сўзга

Қалмоғистонда Сайғоқ йилига бағишлиланган тўгарак стол ўтказилди

2010 й. 28 май куни КР Ҳукуматининг йигилишлар залида Сайғоқ йилига бағишлиланган регионлардо “Экология. Инновациялар. Инсон” ёшлар экологик форумининг очилиши бўлиб ўтди. Очилишда КР раҳбари Кирсан Илюмжинов, КР Таълим, маданият ва фан Вазири Бадма Салаев, шунингдек республика ва Жанубий Федерал университетининг олимлари иштирок этдилар. Қалмоғистон раҳбари экология масалалари ҳозир жуда долзарблиги ва уларни киска муддатларда ечиш кераклигини таъкидлади. Тантанали очилишдан сўнг фойеда инновацион лойиҳалар кўргазмаси намойиш этилди.

2010 й. Қозоғистонда сайғоқларни авиаҳисобга олишнинг натижалари

Қозоғистонда сайғоқларнинг ҳар йилги авиаҳисобга олиниши 2010 й. 9 апрелдан 1 майгача КР МОН Зоология институти, КР ҚҲВ ўрмончилик ва овчилик ҳўжалиги Кўмитаси, “ПО Охотзоопром”, ўрмончилик ва овчилик ҳўжалигининг вилоят ҳудудий инспекциялари ва Қозоғистон биохилма-хиллигини сақлаш Ассоциациясининг ходимлари иштирокида ўтказилди. Ҳисобга олишларнинг маълумотлари бўйича сайғоқларнинг умумий сони 97,4 минг зотни (2009 й. – 81,0 минг)

бўйича таклифлар ишлаб чиқилди.

Шунингдек тўгарак стол қатнашчилари БМТ каби нуғузли халқаро институтнинг барча имкониятлардан фойдаланиб кўмаклашишини талаб этадиган, комплексли экологик лойиҳаларни бажариши таклиф этдилар. Ўсимлик ва ҳайвонот дунёси, шу жумладан, сайғоқ популяцияларини тикланиши ва кўриқланадиган табиий худудларнинг майдонини оширилиши таклиф этилган лойиҳа йўналишларининг бири бўлади.

Батағсилроқ

http://www.econews.uz/index.php?option=com_content&view=article&id=296:ecologists-have-united-in-the-decision-of-problem&catid=5:water-&Itemid=15.

Вазирлигининг мутахассислари, атроф мухитга салбий таъсири камайтиришни кўзда тутадиган, федерал конунлар лойиҳаларининг презентациясини ўтказдилар.

Батағсил <http://www.elista.org/elista/kalmykiyu-s-rabochim-vizitom-posetil-ministr-prirodnyih-resursov-i-ekologii-rf-yuriy-trutnev.html>.

Қалмоқ университетида сайғоқка бағишлиланган тўгарак стол

чиқдилар. Мониторинг, браконьерлик, маъмурий ислоҳот натижасида сайғоқ муҳофазасининг камчиликлари ва маблағ етишмаслиги муаммолари муҳокама қилинди (*таҳририятдан*: сайғоқ муҳофазаси бўйича ваколатлар Россия Қишлоқ ҳўжалиги Вазирлигидан Табиат Вазирлигига бериб ўборилган). Сайғоқни муҳофаза қилиш бўйича маҳсус отрядни қайта тиклаш тўғрисидаги масала ҳозиргacha ечилгани йўқ. «Известия Калмыкии» материаллари бўйича, 20 марта 2010 й.



Кирсан Илюмжиновнинг табрик сўзи.

Сайгоқларнинг силжиши радиобўйинбоғлар ёрдамида кузатилмоқда

Қалмогистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази базасида телеметрия усулидан фойдаланиш билан сайгоқ миграциясини ўрганиш бўйича қизиқарли ва муҳим тадқиқот ўтказилмоқда. Тажриба Висконсин штати (АҚШ) Университети ва РФА А.Н.Северцов номидаги Экология ва эволюция муаммолари институти мутахассисларининг иштирокида бир неча йил аввал бошланди. Радиобўйинбоғлар National Geographic фонди томонидан ҳади килинди. 2009 й. декабрда учта эрекақ сайгоқ бўйинбоғлар билан белгиланди. Улар “Волга” чорвачилик фермаси атр. ўтлаётган ёввойи сайгоқлар подасининг якинида кўйиб юборилди. Белгиланган сайгоқлар ёввойи

подада муваффакиятли мослашди. Тажриба давомида “Чёрные земли” давлат табиат биосфера кўрикхонаси буфер зонасининг шимолий ва шарқий кисмлари сайгоқларнинг куйикиши ўтган жойлардан бири бўлиши аниқланди. Россия, Астрахан обласи “Степной” заказнигида, КР Ёввойи ҳайвонлар марказида ўстирилган урғочи сайгоқ табиий яшаш муҳитига чиқариб юборилди. Олинган маълумотлар табиатни муҳофаза қилиш ташкилотларига популациянинг табиатда самаралироқ муҳофазасини ўтказишга имкон беради.

Батрафсил «Известия Калмыкия»да, 6 февраль 2010., 20-сон ва <http://www.astrakhan.net/?ai=23488> да.

Питомнике янги туғилган сайгоқчалар пайдо бўлди

2010 й. 22 июня “Инерфакс-Юг” агентлиги хабар беришича, Қалмогистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар марказининг ходимлари сайгоқлар туғилиш даражасининг аҳамияти үсишига илк бор эришдилар. “Бу йил жуда омадли бўлди: 40дан ортиқ сайгоқ урғочисидан 35тага якин сайгоқча олдик, бу питомнике 10 йиллик фаолиятида энг юқори кўрсаткич бўлади. Ўт-ўланнинг баланд бўйидан сайгоқчаларнинг аниқ сонини белгилаш қийин, чунки пода авлодини химоя қилиб одамларни якинига йўлтматяпти.

“Олтин-дала” фотокўргазмаси

29 апрелда “Қозогистонда Германия йили” доирасида Алматида “Олтин дала” фотокўргазмаси очилди. Қозогистон биохилма-хиллигини саклаш Ассоциациясининг бу ташаббуси республиканинг чўл ва яримчўл экотизимларини саклаш ва тиклашга қаратилган. Ҳусусан, Марказий Осиё чўлларининг тимсоли бўлган, сайгоқнинг бетпақдала популяциясини химоялашга.

Бироқ ўтган йилларнинг наслига нисбатан, бу баҳорги насл тахминан икки баравар кўп”, - деди марказ директори Юрий Арилов.

2010 йилда ноёб ҳайвонларни кўпайтириш марказида Гансью(Хитой)да 26дан ортиқ сайгоқчалар дунёга келди. Улар билан питомнике сайгоқларнинг умумий сони 80 бошга етди.

Батрафсил <http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/07/18/5833748.html>.

Кўргазма АҚТХ(ООПТ), овчилик хўжаликларидағи илмий-тадқиқот ишлари, ҳайвонот дунёсининг муҳофазаси ва мониторинги ва браконьеरликка қарши кураш тўғрисида сўзлайдиган, 10та информацион стенд ва видеороликдан иборат. Кўчма фотокўргазма бир йил давомида Қозогистоннинг катта шаҳарларига ташриф буюради.

Батрафсил <http://inform.kz/rus/article/2263579>.

Европа ёввойи табиатининг мўъжизалари

2008 й. бошида “Европа ёввойи табиатининг мўъжизалари” (Wild Wonders of Europe) ҳалқаро табиатни муҳофаза қилиш фотолойиҳаси бошланди. 2 йил давомида бўта энг таникли суратчи-натуралистлар бу лойиҳада иштирок этдилар. Ижодининг асосий мавзуси россия қўриқхоналари ва миллий боғлари бўлган суратчи Игорь Шпиленок – Россия вакили бўлди. Сайгоқларнинг Шимоли-Ғарбий Каспий олди популяцияси И.Шпиленок ижодида муҳим рол ўйнайди. Кўпроқ бу кўламили фотолойиҳа тўғрисида <http://www.wild-wonders.com>

сайтида ҳамда Игорь Шпиленокнинг сайтида: http://shpilenok.ru/galleryru_8.html ва унинг блогида: <http://shpilenok.livejournal.com/6141.html> билишингиз мумкин

таҳририятдан: Игорь Шпиленок - SCA қадимги ҳамкори ва дўсти. У кўп йиллар давомида, чўлли ўлканнинг такрорланмас табиатини куйлаб, Қалмогистонда ишлаган. Бу ажойиб сураткашнинг ишлари Saiga News бетларини безашибдан фаҳранамиз.

Ўзбекистонда Сайгоқ куни нишонланди

Мана 4 йилдан бўён Ўзбекистонда сайгоқнинг яшаш жойларида жойлашган Устюрт посёлкаларида Сайгоқ куни муваффакиятли ўтказилади. Сайгоқ кунини нишонлаш муддатлари бўйича ҳайвонларнинг кўпайиш даврига тўғриланган ва тикланиш ҳамда хосилдорлик, жонажон ўлка табиатини саклаш байрами ҳисобланади. Бу йил байрам 26-27 апрел кунлари ўтказилди. Унинг ташкил этилиши ва ўтказилишида мактаб ўқувчилари, ўқитувчилар, Жаслик ва Қорақалпоқ пос. аҳолиси, ҳамда Сайгоқни саклаш бўйича Альянс аъзолари иштирок этдилар. Сайгоқ куни WCN ёрдамида ўтказилди. Анъана бўйича байрамдан олдин расм ва адабиёт кўриклари ўтказилди, улarda 7дан 15 ёшгача бўлган болалар қатнашдилар. Энг яхши ишлар муаллифлари SCA махсус мукофотлари билан тантанали тақдирландилар. Энг қизик ва талантли асарлар, болалар болалар учун ёзган сайгоқ ҳақидаги китоб кўринишида нашр этилади. Китобда



Устюртда Сайгоқ куни.

болалар чизган расмлардан фойдаланилади. Ҳозирги вақтда бўлажак китоб макетининг устидан иш олиб борилмоқда.

Байрамда катнашган мактабларнинг ҳар бири Сайғоқ кунини ўзгача ўтказди. Бу ерда, ҳам кувноқ конкурсларда болалар “Сайғоқ” ва “Барс” командалари обрўсини химоя қилган қизиқарли спорт мусобақалари, ҳам биология ва табиатни муҳофаза қилиш соҳасида билимлар баҳолангандаги интеллектуал викториналар бўлди. Мухлислар командаларини қизгин кувватладилар, баъзида футбол бўйича дунё чемпионатида пайдо бўладиган кучли иштиёқ каби иштиёқлар ўт олди. Ўқувчи ва ўқитувчилар ёзган сайғоқ ва табиатга багишланган сценарийлар бўйича ўйналган мини-спектакллар, ашула ва рақслар байрамни унутилмайдиган қилди. Жаслик пос. Сайғоқ кунини ўтказиш доирасида қизлар – хунармандчилик гурӯхи аъзолари ишларининг кўргазмаси мудафакиятли ўтди (қуй. қар).

“Илгари сайғоқ муҳофазаси бўйича маҳсус тадбирлар ўтказишида бундай тажрибамиз йўқ эди” – дейди Қорақалпоқ пос. 26-сонли мактаб директори Ажимова Дина Болтаевна. “Сайғоқлар чўл билан чамбарчас боғланган. Мен дунёда барча нарса боғлиқ деб ўйлайман: инсонлар, сайғоқлар, чўл. Мени ҳар доим ҳайратга соладигани бу одамларнинг сайғоққа бўлган қарама-қарши муносабатлари – бир томондан у муқаддас ҳайвон ва уни



Қорақалпоқ пос. мактабда спорт мусобақалари.

ўлдириш гуноҳ деб ҳисобланади, бошқа томондан эса сайғоқни қирадилар. Бу ажойиб ҳайвонни саклаб қолиши мавзуси ҳам биз, ўқитувчиларга, ҳам бизнинг ўқувчиларимиз ва уларнинг ота-оналарига таъсир кила олди. Ишни мактабларда бошлагани жуда яхши. Бу болаларнинг онгига таъсир этади, болалар эса ота-оналар онгига таъсир қиласидилар. Бизга кулоқ солмаслиги мумкин, аммо фарзандларига кулоқ соладилар”.

26-сонли мактаб ўқитувчиларининг ташаббуси билан Сайғоқ кунини поселка даражасида ўтказиш таклиф этилди. Бу фикр Қорақалпоқ ва Жаслик п. жойлардаги маъмурияти билан муҳокама қилинди ва тўлиқ макулланди. Байрамнинг эртасига Жаслик п. ижодий қўрик голиблари илгари сайғоқларнинг кўпайиш жойлари бўлган – Белеули ўрта асрлардаги карвон-сарой ҳаробалари атрофида экскурсияга бордилар. Ўқувчилар бу ёдгорликнинг тарихи, унинг хаётни таъминлаш тизимлари билан танишдилар, атрофидаги яшайдиган ҳайвонлар тўғрисида билдиб олдилар, сайғоқ ва бошқа чўл вакилларининг яшаш жойларини кўрдилар.



Белеулига экскурсия.

Уралда сайғоқ ҳимоясига “ётиқ иш ташлаш”

Ураллик журналистлар 12 минг сайғоқ ўлимининг (юқор. қар.) сабабларини бегараз текширишни талаб қилиб, ион ойининг бошида флешмоб ўтказдилар. Нобуд бўлган сайғоқларни тасвирилаш учун Уральск марказий майдони шаҳар маъмурияти биносининг олдига 25 киши чиқди. Флешмоб мақсади – сайғоқ ўлимини бегараз

Халкаро фондлар ёрдам тўғрисидағи илтимосга жавоб берди

Шимолий-Ғарбий Каспий олдида қаҳратон қиши ва браконьеरлик сабаби билан сайғоқлар ялпи қирилиш ҳавфи остида колди. Муз копламли чукур кор (джут) сайғоқлар оғир ахволининг сабаби бўлди. Бу антилопаларнинг озуқадан фойдаланиш имконини чегаралайди, юришни қийинлаштиради, бунинг натижасида ҳайвонлар очлиқдан ўлади, йиртқич ва браконьерлардан кочиб кетолмайди (SN №10 қар.). WWF 200 минг рублдан ортиқ тўплади, бу пул браконьерликка карши ишни таъминлаш учун “Степной” давлат табиат заказниги ва “Наш край” регионал экологик ташилотига юборилди. Ҳозирги вақтда WWF бу турнинг келаси узоқ муддатли қўллаб-куватланиши бўйича компаниялар билан музокаралар олиб боряпти.

Батасил

http://www.infox.ru/science/animal/2010/03/02/V_prikaspiyskom_snye.phtml да.

Россияда сайғоқ учун тинчлик зонаси яратилди

2010 й. 20 апрелдан 31 майгача сайғоқ яшайдиган жойларда тинчлик зонаси яратилди. “Чёрные земли” давлат табиат биосфера кўриқхонасида ва унинг атрофидаги

текширилишига эришиш ва бу билан бирга Ғарбий-Козогистон обл. кечеётган жараёнларга фикрини фаол билдириши учун фуқаро жамиятини уйғотиш эди. Журналистлар акцияларига ҳокимият ҳам эътибор беришига умид қиласидилар. *Батифсил* http://respublika-kaz.ya.ru/replies.xml?item_no=3136 да.

Бундан ташқари, “Наш край” жамоа ташкилоти IFAW

кичик грантлар дастури бўйича ютган 5 минг долларни сайғоқни муҳофаза қилиш бўйича тадбирлар ўтказиш учун КР Табвазирлигига юборди. “Наш край” “Лукойл”дан олган грантини (200 минг рублнинг тахмин. 1/3 кисми) Қалмогистон Республикасида сайғоқни саклашга қаратилган таълим тадбирларини ўтказишга сарфлайди. “Известия Калмыкии”, 20 феврал, 2010 й., 30-сон (4756) ва «Правительственная газета», 13 март 2010 й. 24-сон (825) материаллари бўйича.

АКШ ва Буюк Британиядан, WCN ва SCA орқали қилинган хусусий ҳаджалар туфайли, Шимолий-Ғарбий Каспий олдида сайғоқларни кутқаришга 2600 дол. атрофидаги йигилди. Пуллар “Степной” заказнигига браконьерлар билан курашиши қўллашга ва “Наш край” жамоа ташкилотига маҳаллий аҳоли орасида окартув тадбирларини ўтказиш учун бериб юборилди.

худудларда, белгиланган кўриқ режимини, КР Табиий ресурслар, атроф мухитни муҳофаза қилиш ва энергетикани ривожлантириш Вазирлиги ва кўриқхона маъмуриятининг руҳсатисиз автотранспорт ўтиши ва жисмоний

шахслар киришини бузадиган, хўжалик фаолиятининг барча турлари чекланди. Кўрсатилган худудда ҚР Табвазирлиги ва ҚР ИИВ ўртасида имзоланган ҳамкорлик тўғрисидаги битимни бажариш доирасида давлат

Браконьерлик ва нолегал савдо ҳолларини тўхтатиб қолиш

Урал популацияси

8 феврал 2010 й.

Гарбий-Қозогистон обл. Жанибек районининг суди, тўртта сайфокни отиб ўлдирган, Казталов райони яшовчиси А.Тайгаренов ва Жанибек райони яшовчиси С.Насеновларни сайфокни ноконуний ови учун икки йилга озодлиқдан маҳрум қилиди. Зиён пули (1 млн. тенге) браконьерлардан тўлиқ қайтариб олинди, курол мусодара қилинди.

Батрафсил <http://inform.kz/rus/article/2236120> да.

Бетпакдала популацияси

17 феврал 2010 й.

Караганда областида, ёнида олтита сайфоқ танаси топилган браконьерлар тўхтатилди. Улитау райони Коскол қишлоғи Акшал деган жойида икки киши сайфокнинг ноконуний ови билан шугулланаётган эди. ПО “Охотзоопром” инспекторлари пайдо бўлишида, браконьерлар кочишга харакат килдилар, бироқ кувиши вақтида уларнинг автомашинаси ағдарилиб кетди. Авария содир бўлган жойда Улитау райони егери ва 21-яшар студент ушлаб қолинди. Улардан ўлдирилган сайфоқлар танаси, курол ва ўқлар олиб қўйилди.

Батрафсил

http://old.minagri.gov.kz/news/index.php?ELEMENT_ID=7828
http://kt.kz/index.php?lang=rus&uin=1138536468&chapter=11_53510433 да.

10 марта 2010 й.

Костанай обл. Жангелди райони Тауш қишлоғида иккита сайфокни ўлдирган браконьер ушлаб қолинди. Ўрмончилик ва овчилик хўжалиги област ҳудудий бошқармасининг ходими жиноят излари ва ашёвий далилларни унинг омборхонасидан топган. Ушлаб қолинган шахсдан иккита сайфоқ танаси (эркаги ва ургочиси), рўйхатдан ўтмаган қўшофиз милтиқ, қўнғир доғлари бор пичоқ, сайфоқ шоҳлари ва снегоҳод мусодара қилинди. Ушбу далил бўйича тергов олиб бориляпти. Келтирилган зарарнинг умумий миқдори 454 550 тенге(3 000 АҚШ долл. якин)ни ташкил этди.

Батрафсил <http://inform.kz/tus/article/2246513> да.

2 июн 2010 й.

Костанай обласгининг жанубида, Жангелди рай. Аккол қишил. 53км гарбга, сайфокнинг 31та ириб кетган жасади топилди. Экспертиза учун иккита тана олиб қолинди, қолганлари эса ёқиб юборилди. Бироқ, лаборатор текширишларнинг натижалари бўйича хайвонлар ўлимининг сабабини аниқлаб бўлмади. Тўқималарни ёмон сакланиб колганлиги факат куйдиргига текширишга имкон берди, натижаси салбий бўлиб чиқди. Энг аниғи, ушбу ҳолда браконьерлик содир болган. Барча сайфоқларнинг шоҳи кесиб олинганилиги бу таҳминий фикрнинг фойдасига сўзлади. Далил бўйича тергов ишлари олиб борилмоқда, зарар миқдори аниқланяпти. Батрафсил
<http://today.kz/ru/news/kazakhstan/2010-06-18/22871>;
<http://kt.kz/?lang=rus&uin=1138536468&chapter=1153519833>.

Устюрт популацияси

21 феврал 2010 й.

Қозогистон Актиобинск обл. Уил райони Акшатау посёлкасида ноконуний ов холати аниқланди. Ички ишлар органларига тўртта сайфокни отиб ўлдирган, ёши Зодан

инспекторлари ва милиция ходимларининг биргаликда патруллиги ташкил этилди.

24 апрел 2010 й. «Известия Калмыкии» материалари бўйича.

54 ёшгача бўлган, Темир ва Уил районларида яшовчи беш киши олиб келинди. Браконьерларни Актюбинск области ҳайвонот дунёсини тартибга солиш ва назорат қилиш инспекцияси ходимлари тўхтатдилар ва Уил район ИИБга олиб келдилар. Улардан учта милтиқ, ўқ ва иккита дурбин олиб қўйилди. Ушбу далил бўйича жиноий иш қўзгатилди.

Батрафсил <http://news.gazeta.kz/art.asp?aid=141681> да.

24 марта 2010 й.

Янгилик даражаси ҳар хил бўлган 8 сайфоқ шохи, 917-сонли Қўнғирот-Бейнеу поездидаги хеч қандай хужжатсиз олиб кетаётган, Қорақалпогистоннинг Қўнғирот тумани Қорақалпок пос. истикомат қилувчи шахсадан мусодара қилинди. Материаллар Орол табиатни кўриклиш прокуратурасига ўтказилди. Ушлаб қолиш транспорт милицияси ва Қорақалпогистон Давтабўймитаси томонидан амалга оширилди.

4 апрел 2010 й.

Ўзбекистон Тошкент вил. Божхона Бошқармаси Ғишт-Кўприк божхона мажмуасида, ичидаги 119та сайфоқ шохи бор сумка топилди. Тахмин қилинишича, сумка эгаси шоҳларни Қозогистон ҳудудига ноконуний олиб чиқмоқчи бўлган, бироқ, бунинг удасидан чиқолмай сумкани ташлаб кетган. Ушбу иш материаллари кўриб чиқиш учун вилоят прокуратурасига ўтказилди

Кўшиимча маълумот учун esipov@xnet.uz, A.Esipova мурожаат қилинг.



Ўзбекистондан Қозогистонга олиб чиқилмоқчи бўлган сайфоқ шоҳлари.

Шимоли-Гарбий Қаспий олди популацияси

11 марта 2010 й.

Қалмогистон бўйича Россия ФСБ Бошқармаси ва Қалмогистон бўйича РФ СКП Тергов бошқармасининг биргаликдаги операцияси жараёнида Элиста-Лагань трассаси яқинида, машинасида 19та сайфоқ танаси топилган Черноземельск РОВД ҳодими ушлаб қолинди. Машинада ички ишлар бўлмишининг ходимидан ташқари гражданлик шахслар ҳам бор эди. Текширув давомида сайфоқ таналарида ўқдан бўлган яралар, ҳамда ҳамма ҳайвонлар бўғизлангани аниқланди. “Сайга” карабини мусодара қилинди. Ушбу далил бўйича жиноий иш қўзгатилган. ИИБ ахборот хизмати хабар беришича милиционер ички ишлар органларидан бўшатиб юборилган. Батрафсил
<http://www.regnum.ru/news/accidents/1263709.html>;
<http://www.regnum.ru/news/accidents/1263709.html> да.

Россия Волгоград обл. Палласовский районида чегарачи наряд томонидан Эльтон посёлкасида, ичида сайгок танаси ва отиш қуроли топилган автомашина тўхтатилди. Автомашина салонида ўлик ҳайвон ва қурол борлигининг сабаблари аниқланадиганда, тўхтатиб қолинганлар кочишга урунган. Бироқ, икки соатли қувишидан сўнг автомашина тўхтатиб қолинди. Кўлга олишда ҳайдовчи ва пассажир чегарачи нарядга қаршилик кўрсатди. Ҳозирги кунда ушбу далил бўйича барча материаллар жиноий иш кўзгатиш бўйича қарор қабул қилиш учун Волгоград обласи маъмурияти Овчилик ҳўжалиги бошқармасининг овчилик ҳўжалиги ва ҳайвонот дунёси объектларини муҳофаза қилиш бўлимига ўтказилди. *Батрафсил* <http://v1.ru/newsline/274670.html> да.

22 апреля 2010 г.

Йўл-патрул хизматининг Элиста постида ГИБДД инспекторлари, багажнигда сайгок танаси ва 20та сайгок шохи топилган автомобилни тўхтатдилар. Криминал юк мусодара килинди, тергов кетяпти.

27 апрел 2010 й., «Известия Калмыкии» материалари бўйича

Хитой

Май 2010 й.

Шензенда (Жанубий Хитой) Хуангтан божхонасида

Маколалар

Мўғул сайгоини (*Saiga tatarica mongolica*) уй ҳайвонларининг касаллигига мойиллиги

Э.Шилегдамба¹, А.Е.Файн¹, Б.Бувейбатар², Б.Лхагвасурен^{2*}, К.Муррей¹, Дж.Бергер¹

¹ Ёввойи табитни муҳофаза қилиш жамияти, ²Мўғул Фанлар Академияси Биология институти, *WWF Мўгулистон, eshilegdamba@wcs.org

Мўғул сайгофи (*Saiga tatarica mongolica*) Фарбий Мўгулистаннинг Алтай-Саянск регионининг йўқолиб кетиши хавфи остигадаги турларидан бири бўлади. Мўгулистан WWF ва Биология институти ўтказаётган тадқиқотлар доирасида мўғул сайгоининг умумий сони 1998 й. 2 950 зотга, 2000 й. 5 240 зотга баҳоланганд. Шарга кўриқхонаси ва унинг атрофларида (Гоби-Алтай айомги) ўтказилаётган текширишлар сайгок сони 2006 й. 4 524 km² га 4 938 (95% lim 2 762-8 828) бош ва 2007 й. 4 678 km² га 7 221 (95% lim 4 380-11 903) бошни ташкил этганини кўрсатди. Сўнгги йиллар давомида белгиланган мўғул сайгоғи сонининг қисқаришига табиий омиллар таъсири, соннинг табиий тебраниши, молларни ҳаддан ташқари ўтлатиш ва овлаш сабаб бўлган.



2006 й. радиobelгилаш лойиҳаси вақтида мўғул сайгоини ушлаш.



Браконьерлар ўлдирган эркак сайгок.

умумий қиймати 650 000 юан (100 000 АҚШ дол. яқин) бўлган 22 сайгок шохи мусодара килинди. Ноёб тур шохларини Гонконгдан ноқонуний олиб чиқиш холати бўйича иккита шубҳа туғдирган шахс ушлаб қолинди, жиноий иш кўзгатилди.

Батрафсил

http://news.dayoo.com/shenzhen/201005/12/73439_12745992.htm да.

Уй ҳайвонлари касалликларининг сайгокка бўлган таъсирини ҳам яширин ҳавф сифатида кўриб чиқиши таклиф қилинди.

Адабиёт таҳлили мўғул сайгоғи соғлиги бўйича маълумотлар етарлича эмаслигини кўрсатди. Шунинг учун, уй кавш қайтарувчиларининг инфекцион касалликлари билан мўғул сайгоининг касалланиш даражасини дастлабки ўрганилиши касалланиш динамикасини ўрганиш ва уларни ёввойи ҳайвонларга юкишини олдини олишда муҳим биринчи қадам бўлади. Қозок олимлари уй чорваси ёнида ўтлайдиган сайгоклар уй ҳайвонларидан заарланиши мумкин деб тахмин қилиптилар. Ландервольд (2004²) хабар беришича, Козогистонда тестдан ўтказилган сигир, қўй ва эчкиларда оқсим вируси (FMD), қўк тил касаллиги вируси (BTB), эпизоотик геморрагик беззак вируси (EHDV), майда кавш қайтарувчилар ўлати вируси (PPRV) ва бруцеллэз вируси топилган, бу ушбу регионда шу касалликларнинг уй ҳайвонларидан ёввойиларига ўтишига катта ҳавф борлигини кўрсатади.

2006 й. август ойида Ёввойи табиатни муҳофаза қилиш жамияти (WCS) МФА Биология институти билан биргаликда Шарга кўриқхонасида дастлаб сайгоқларни радио бўйинбоғлар билан таъминлади (SN №4 кўр.). Ишнинг мақсади сайгоқларнинг силжиши ва омон қолишларини кузатишдан иборат эди. Ушлаш вақтида саккизта зот(7 урғочи ва 1 боласи)нинг бўйинтуруқ томирларидан кон намуналари олинди. Олинган кон намуналаридан зардоб олинди. Намуналар Мўгулистанда 2009 йилгача -20° С ҳароратда сакланди, сўнг АҚШ Корнел университетининг Ҳайвонлар касалликлари

диагностикаси маркази ва Ветеринария медицинаси коллежига ўрганиш учун музлатилган холда етказилди. Зардоб намуналари Мұғалистанда тарқалған уй ҳайвонларининг одатдаги касаллукларига тестдан ўтказилди, жумладан: оқсим (FMD), құйларнинг құқ тил вируси(BTV), йирик қорамол вирусли диареяси (BVD), йирик қорамол респиратор-синцитиал вируси (BRSV), йирик қорамол парагрипп вируси, тип 3 (PIV-3), контагиоз эктима (Orf), лептоспироз (9 серологик намуна), бруцелләз ва паратуберкуләзга (Джон касаллиги). Касаллуклар учта ҳайвонда аникланди. Саккизта мұғул сайғогининг иккитаси иммунофлуоресцент тестига мувоғиқ контагиоз эктима билан зарарланған (битта катта урғочида суст ижобий реакция бўлған, бошқасида касаллик тахмин килинган), битта зот (суст ижобий реакцияни катта урғочи) эса парагрипп (PIV-3) вируси билан зарарланған. PIV-3 кавш қайтарувчиларнинг мухим ва кенг тарқалған касаллиги бўлади. Инфекция одатда сигир, қўй ва эчкilar орасида тез тарқалади. PIV-3 билан зарарланған ҳайвонларда кўпинча, даволамаса ўлимга олиб келадиган, иккиласмчи бактериал пневмония ривожланади. Контагиоз эктима (офиз бўшлигининг яллигланиши) одамларга юқадиган, қўй ва эчкilarнинг одатий касаллиги бўлиб дунёда кенг тарқалған. Шунингдек у шимол буғулари ва хўқизкўй(Ovis moschatus)ларда ҳам белгиланған. Зарарланған ҳайвонларда бир ва бир неча йилга иммунитет ҳосил бўлади, бироқ

“Астраханское” давлат тажриба овчилик ҳўжалигида сайғоқларни кўпайтириш

Н.А.Франов, В.В.Гагарин

ФГУ ДТОХ «Астраханское», nfranov@rambler.ru

2001 й. РФ Қишлоқ ҳўжалиги Вазирлиги Овделпартаменти томонидан “Астраханское” давлат тажриба овчилик ҳўжалиги базасида “Сайғок” питомнигини ташкил этишга қорор қабул килинди. Ҳозирги кунда питомник фаолияти сайғоқни тутқинликда кўпайтириш йўли билан унинг генофондини сақлашга қаратилган. Сонининг турғун кўпайишига эришилганда ҳайвонларнинг турли жинсли гурухларини табиий муҳитга мунтазам репатриация қилиш режалаштирилган.

Аввалига питомник 4 га майдонни эгаллаган, бу ерда каталлиги 2,5 x 10 м алоҳида кўралар ва катталиги 180 x 180 м урғочи ва болалари учун умумий кўра бўлған. Икки йил ўтгач питомниқда модернизация ўтказилди: умумий майдони 21 гектаргача кўпайтирилди, ҳайвонларни бокиши шароитлари яхшиланди. Ҳозирги вақтда питомниқда бир нечта пана жойлик (5 x 9 м) кўралар, бир нечта панасиз (10 x 9 м) кўралар, куйикиши ўтказиш учун учта (0,5-1 га) кўра ва эррак ва болали урғочиларни ушлаш учун иккита катта кўра бор.

Питомниқда бокишининг ярим интенсив тизими кўлланилади: барча эрқаклар 4-5 ойидан бошлаб умумий эрқаклар гурухда кенг кўрада бокилади. Октябр – ноябрда умумий кўрадан тўртта асосий ва тўртта резерв эрқаклар тутилади, кейин улар тўрт гурух урғочиларга кўшиб, куйикишда иштирок этиш учун, алоҳида кўраларга кўйилади. Февралда куйикишда иштирок этган эрқаклар яна бошқа эрқаклар бўлған кўрага чиқариб юборилади. Кўзилаш куйикиш ўтган кўраларда ўтади. Болаларининг туғилиши ва уларга белги кўйилишидан сўнг, тўрт гурух урғочи болалари билан тутиб олмасдан битта гурухга кўшилади (ўтиш жойларини очиш йўли билан) ва табиий ўсимлики кенг кўрага ўтказилади. Куйикишдан сўнг урғочиларни дархол бирлаштириш мақсадга мувоғиқ эмас, чунки бу янги туғилган сайғоқчаларни топиш ва қайси урғочининг боласи эканлигини аниқлашни қийинластириади. Катта кўралар тузок-охур билан жихозланган, у ҳайвонларни индивидуал ушлашга, вазнини ўлчаш ва ветеринар мулажаларини ўтказишга имкон беради. Ҳайвонларни умумий гурухларда қалин ўт-ўланли кенг вольераларда бокиши ижобий самара

зарарланған зотлар орасида касалланиш даражаси юкори (80%) PIV-3 коронар томирлар, кўз шиллик пардаси, ташки жинсий органлар ёки елин учининг зарарланишига олиб келади, бироқ, уй кавш қайтарувчилари орасида ўлим ҳоллари кам.

Текшириш натижалари мұғул сайғоги уй ҳайвонларининг баъзи касаллукларини тез ютиришини кўрсатди. Текширилган намуналар микдорининг чегараланганды Мұғалистанда бутун сайғоқ популяциясининг касалланиши тўғрисида хulosалар чиқаришга имкон бермайди. Эҳтимол, мұғул сайғоги ушбу текширишда кўриб чиқилган, бироқ терманинг ҳажми камлигидан аниқланмаган, инфекцион касаллукларга мойилди. Мұғул сайғоги уй ҳайвонларининг касаллуклари билан зараланишининг даражасини баҳолаш учун тўлиқ ва чукур текширишлар ўтказиш зарур. Чорва моллари касаллукларининг динамикаси ва ёвойи ҳайвонлар ҳолатини яхши тушинишимиз бошқариш бўйича тегишли чоралардан фойдаланишда имконларимизни оширади ва мұғул сайғоги популяциясини инфекцион касаллукларнинг авж олишидан саклайди.

Таддиқот WCS ва Миллий географик жамиятиниң молиавий қўмагида ўтказилди. Даҳа ишлари АҚШ Қишлоқ ҳўжалиги Департаменти ветеринари, др. Мишель Данэр ҳамда ветеринар ва МФА Биология институтининг собиқ ходими З. Намишур томонидан бажарилди.



Ҳозирча унинг фақат рақами бор – отга эришмоқ керак

ёшлигидан турли озукаларни истемол қилишни бошлайди, бу уларнинг тўлиқ ривожланишига ёрдам беради. Иккинчидан, урғочилар лактация даврида кўк емларни керакли микдорда истемол қилиш имконига эга бўлади. Учинчидан, кенг кўламли майдонлар ҳайвонларга гиподинамиядан кутилишига имкон беради. Ота-оналар сонини бокишига бир неча йил давомида беда пичани, янги ўрилган пичанбоп ўтлар, майдаланган арпа, ширали озукалар ва минерал кўшымчалар ишлатилган. Бокиши кийматини камайтириш мақсадида рациондан ширали озукаларни (сабзи, қовок) олиб ташлаш бўйича тажриба ўтказилди. Ҳайвонларнинг соғлиги ва феълатворини кузатиш ҳеч қандай ўзгаришларни аниқламади. Ширали озукаларнинг киймати рацион кийматининг 75 %ни ташкил этишини ҳисобга олганда, улардан воз кечиш бокишига сарфланган ҳаражатларни жиддий қисқартиришга имкон берди. Ҳозирги вақтда битта катта ҳайвонга қиши мавсумида 1кг арпа ва 2,5 пичан ажратилади. Ёз мавсумида пичаннинг бир қисми янги ўрилган ўтга алмаштирилади. Бокиши кийматини камайтириши бўйича кейинги ишлар турли ёшдаги ҳайвонлар учун арпанинг оптималь микдорини танлашдан иборат бўлади.

Бугунги кунга питомникнинг ветеринария муаммоси бу асосан касалликнинг бошланишидан хайвоннинг ўлимигача атиги бир неча соат ўтадиган ва касалланган хайвонни топиш ва айниқса даволашга имкон бўлмайдиган, ўткир ва жуда ўткир шаклда кечадиган пастереллэзнинг даврий тарқалиши. Шу сабабдан сайгоқлар сони кўпаймаган эди. Питомнидаги нобуд бўлган сайгоқларни текширганда *Pasterella multocida* B ва D типлари ажратилди. Бунда 3-4 ойлигидаги нобуд бўлган ёшлардан факат D типи ажратилди, катта хайвонлар жасадидан эса иккитаси ҳам. Май-июнда ялпи қўзилаш ёки янги туғилган сайгоқчаларни олиб келиш (2003 ва 2007 й.) натижасида, сонининг кўпайишидан сўнг, ноябр-декабрга бориб ёшларнинг кўп қисми ва катта хайвонларнинг бир мунча миқдорининг нобуд бўлиши хисобига сони қисқаради. Сентябрдан майгача питомнидаги ўлат амалда тўхтайди. Йиллар бўйича сайгоқлар сони 1-жадвалда кўрсатилган.

1-жадвалда кўрсатилгандай, питомник ташкил бўлганидан сўнг биринчи икки йил сайгоқларнинг нобуд бўлиши анча юқори бўлган, ҳам жароҳатлар, ҳам касалликлар сабабидан. Кейинги икки йилда йўналтирилмаган сунъий танлаш ва питомнидаги омиллар мажмуаси таъсирига чидамли зотларни шакллантириши натижаси сифатида, туғилиш ўлатдан бир мунча юқори бўлган. Кейнчалик сон ўсиши ва қисқаришининг кўрсаткичлари амалда текисланди. Ўлат холларининг кўпи пастереллэз сабаби билан бўлди. Шундай килиб, атроф мухитга инфекцион агентни тўпланиши ва туғилаётган ёш хайвонларда унинг мунтазам равишида янгиланишини тахмин килиш мумкин. Қишлоқ хўжалиги моллари учун пастереллэзга қарши вакцинаси ижобий натижада бермади.

Вакцинация жараёни хайвонларни тутиш билан боғлиқ, бунда улар кучли стрессга дучор бўлади ва кўпинча жароҳат олади, шунинг учун вакцинацияни вактинча тўхтатишга қарор қилинди. 2009 й. питомник буюртмаси бўйича айнан питомнидаги хайвонлардан ажратилган қўзгатувчиларнинг намуналаридан фойдаланиб пастереллэзга қарши экспериментал вакцина партияси тайёрланди. 2009 й. декабр ойида бир нечта хайвонда муваффакиятли текширилгандан сўнг сайгоқларнинг бутун сони эмланди. Шунингдек 2009 й. 3 хафтали ёшлар ва урғочиларга профилактика учун антибиотиклар берилди. Бу олдинги йилга нисбатан, ёшларни сақлашни икки баробар оширишга имкон берди (2-жадв.).

Питомнидаги сайгоқларнинг биринчи сони 2003 йилда табиатдан 50 янги туғилган сайгоқларни олиш ўйли билан шаклланган эди. Хайвонларни такорий тутиш ва олиб келиш 2007 йилда амалга оширилди. Сайгоқ урғочилари ҳаётининг биринчи йилида ёки жинсий балоғатга етади, эрқаклари эса факат 1,5 ёшида. Шунинг учун питомнидаги биринчи куйикишини ўтказиш учун Москва ҳайвонот боғидан олинган катта эрқаклардан фойдаланилди. Кейнчалик куйикиши питомнидаги ўстирилган эрқаклар билан ўтказиди. Ҳозирги вақтда питомнидаги биринчи олиб келинган 7 ёшли иккита урғочи яшаяпти ва муваффакиятли кўпайяпти. 2008 йилдан бошлаб питомнидаги куйикишини ўтказиш учун 4 наслчилик тизмаси ажратилганди. Бундай йўл билан сайгоқ сонининг генетик хилма-хиллиги

1-жадвал . “Сайгоқ” питомнидаги сайгоқлар сонининг динамикаси

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Йил бошига сайгоқ сони	0	34	21	24	34	40	37
Питомнидаги туғилди	0	7	13	17	25	25	21*
Ёввойи табиатдан олиб келинди	50	0	0	0	35	0	0
Бошқа киримлар	2	0	0	0	0	0	0
Ўтган йили нобуд бўлди	18	19	8	7	50	28	21
Бошқа питомникларга ўтказилди	0	2	2	0	4	0	2

* Зта гурухдан олинган насл (13та урғочи). Тўртинчи гурух (5та урғочи) эрқак билан урұглантирилмади, шу сабабдан тахминан саккиз бош сайгоқча олмади.

2-жадвал. Сўнгги 5 йилда питомник фаолиятининг баъзи зоотехник кўрсаткичлари

Кўсаткичлар	2005	2006	2007	2008	2009
Урғочиларнинг ўртача ёши	1,72	2,16	2,16	2,55	2,92
1 урғочига тўғри келган янги тур. сайгоқларнинг ўртача миқдори	1,36	1,41	1,44	1,44	1,61
Йил охирига ёшларнинг омон қолиши	н.д.	н.д.	52%	36%	61,9%



В. Гасорин судати

Тутқинликда боқилган сайгоқлар жуда кўлга ўргатилиб колипи мумкин.

оширилади ва табиатдан хайвонларни олиб киришга эҳтиёж йўқолади.

Питомнидаги наслчилик ўзагини шакллантириш учун одамларга нисбатан ижобий ёки нейтрал реакцияли ҳайвонларни танлаш биринчи ўринда туради. Хизмат кўрсатувчи ходимларга қизиқиши билан қарайдиган сайгоқлар мустахкам психикага эга ва унча жароҳатланмайди. Асабий ва тез сесканувчан ҳайвонларни умумий подадан четлатиш керак, чунки улар саросима қўзгатиши мумкин. Яқин алоқасиз сифатли профилактика ўтказиш ва касал ҳайвонларни даволаш мумкин эмас. Одамга нисбатан ижобий реакцияли ҳайвонларни ушлаш ва фиксация килиш осон. Муолажалар ўтказганда улар стресс таъсирида камроқ бўлади ва ундан кейин тез тикланади. Одамга нисбатан салбий реакцияли сайгоқлар гурухига, кенг кўрага кўйиб юборилган, одамга нисбатан ижобий реакцияли ҳайвонлар тезда уларнинг феълатвор ҳусусиятларини ўзлаштиради ва хизмат кўрсатувчи ходимлар билан алоқадан қочади, бу скептикларнинг питомник шароитида ўстирилган сайгоқларни табиий популяцияга репатриация килиб бўлмаслиги тўғрисидаги фикрини рад килишини белгилаш лозим.

Питомнидаги кейинги иши сайгоқларни кўпайтириш технологиясини такомиллаштиришга қаратилади, бунга яна 2-3 йил керак бўлади. Иш иккита асосий йўналиш бўйича кетепти: тутқинликда кўпайтиришда соннинг бут сақланишини ошириш ва маҳсулотнинг таннархини камайтириш. генетик хилма-хилликини ошириш мақсадида, сайгоқларни кўпайтириш билан шугулланадиган питомниклар орасида эрқак сайгоқларни алмаштириш режалаштирилган. Соннинг турғун ўсишида ҳайвонлар табиий мухитга мунтазам равишида репатриация килинади, шунингдек бошқа питомник (ҳайвонот боғларига) сотилади. “Астраканское” давлат тажриба овчилик хўжалиги сайгоқни кўпайтиришга манфаатдор бўлган шахс ва ташкилотларни ҳамкорликка тақлиф этади.

Шимоли-Шарқий Балхаш олди (Қозоғистон) – турнинг замонавий ареалида сайғоқ (*Saiga tatarica tatarica*) нинг яна битта сақланиб қолган яшаш жойи

А. Ж.Жатканбаев

Institute of Zoology, Republic of Kazakhstan, wildlife@nursat.kz

Шимоли-Шарқий Балхаш олдида 1990-й. – 2000 й. бошигача кўп сонли бўлган ва мунтазам учраб турган сайғоқнинг бу ерда хозир бор ёки йўклиги тўғрисида ишончли маълумотлар хозирги вақтгача босиб чиқарилмаган. Сўнгги ўн беш йилликда сони кескин (98 %гача) камайишига қарамай, сайғоқ ушбу худудда кичкина микдорда хали хам сақланиб қолган. Түёқлиларнинг алоҳида гурухлари ва кичик подалари, ареалнинг чет участкалари, асосий бетпакдала популяциясидан шарққа узоқлашган жойларда, ўзига хос истеҳкомларни намойиш этиб омон қояпти. Шундай қилиб яқинда Шарқий Балхаш олдида барқарор географик яққаланган сайғоқ групировкасиning мавжудлиги белгиланди (SN №8 қар.).

2009 й. Июн ойининг оҳирида ва июл ойининг бошида Шимоли-Шарқий Балхаш олди худудининг автомобил маршрут текширилиши ўтказилди. Маршрут (умуман 480 км) ахолиси кам ва инсон томонидан кам ўзлаштирилган кенг жойдан ўтди. Сайғоқ гурухларини биз икки марта Актогай – Саяктемир йўл участкаси ва газ қувури тармоғи ўртасида учратдик. Шундай қилиб, биринчи учрашув 25 июня Балхаш кўл. шарқий четидан шимол-шарққа 40 километрда Балхаш-Алакол ҳавзасида қайд этилди. Сайғоқлар гурухи иккита катта урғочи, иккита жинсий балоғатга етган эрқак иккита ёш зот – олдинги йил туғилганлардан иборат эди. Ҳайвонлар теп-текис текисликда анча зич гурух бўлиб ўтлаётган эди. Автомашинани 300-350 м масофага яқинлаштириб сайғоқлар қочиб кетди.

Эртасига ўхшаш жойда олдинги ҳайвонларни кўрган жойимиздан 5км нарида бошқа сайғоқ гурухини (битта йирик эрқак, иккита етилган урғочи ва учта олдинги йилги боласи) кузатдик. Юқ машинасини уларга 1,5 км масофага яқинлашишида, сайғоқлар ўтламай колди ва секин жойидан қўзғалиб, автомобил 500 м яқинлашганда чопиб кетдилар.

Бу худуд текислик бўлгани учун ҳамма жой катта (2-3 км-дан 5-7 км-гача) масофадан яққол кўриниб туради. Шунинг учун, одамларга хатто тезюар автомобилда ҳам ҳайвонлар ёнига 300-500 метрдан яқинроққа бориш жуда қийин.

Бу, ушбу кичкина сайғоқ групировкаси яшашга имкон берадиган яшаш муҳитнинг кулагай шароитларидан бири бўлади.

Газ қувурининг 100 километрли бўллагида маҳсус ўтиш жойларини кўрмадик. Темир йўл кўттармасининг тагида баъзи жойларда автомобиллар ўтиши ва молларни ҳайдаб ўтиш учун ораликлар бор эди. Бунга қарамай, бу кам ишлатиладиган берк темир йўл тармоғида, поезд билан тўқнашишдан ўлган, иккита туюнинг жасади топилди. Хозирги кунга темир йўл хам, кўмилган газ қувури хам ушбу худудда сайғоқнинг омон қолиши ва яшаш майдонини чекланишига катта ҳаф тутғирмайди.

Текширилаётган худудда ёш ва катта сайғоқларнинг унча катта бўлмаган гурухлари борлиги, бу ҳайвонларнинг, хам ўзларига, ҳам уларнинг яшаш жойларига бўлган кучли антропоген таъсирга қарамай, замонавий ўзгарган шароитларда яшай олганидан далолат беради. Афтидан, бу, йирик одам манзилгоҳларидан узоқдаги жойда хам браконьеरлик мавжуд. Шундай қилиб, сўров маълумотлари бўйича, ерли браконьеrlар Балхаш кўл. шимоли-шарқий қисмидаги Кентобе ярим оролига тез-тез кириб турадилар. Сайғоқлар бу ерга сувлокка келади ва бу ерда анча узоқ қолади. Браконьеrlар ярим оролнинг тор қисмida сайғоқлар ўтадиган сўқмоклар ёнида, маҳсус пана жойлардан фойдаланади.

Шимоли-Шарқий Балхаш олдида сайғоқ учраган нуқталар бугунги кунга Қозоғистонда турнинг энг шарқий яшаш жойлари бўлади. Ушбу жой бетпакдала популяциясининг хозирги асосий яшаш районларидан шарққа 1000 километрда жойлашган. Бу ерда алоҳида кўриклидан табиий худудлар йўқ. Худуднинг бориш қийин, кам ахолили бўлгани ва нисбатан тегилмаганлиги сайғоқка салбий антропоген таъсирни ушлаб турувчи асосий омиллардан бўлади. Ушбу географик районда тур ҳолатини мунтазам равиша текшириб туриш керак.

–



Шимоли-Шарқий Балхаш олдида сайғоқка хос бўлган яшаш жойлари

Возрождение ярим оролида сайғоқ популяциясини кузатиш

Д.А.Нуриджанов, А.С.Нуриджанов

ЎзР Давтабқўмитаси Давбионазорати, nuridjanov@mail.ru

2010 й. баҳорида SCA Кичик грантлар дастурининг молиявий кўмагида, Возрождение ярим оролида сайғоқ популяциясини ўрганиш бўйича WCN ва CIC молиялаштирган экспедиция ташкил этилди.

Возрождение ярим ороли Қорақалпоғистоннинг Мўйноқ туманида жойлашиб Возрождение, Лазарев, Комсомолский, Константин, Беллинггаузен собиқ ороллари ва Орол денгизининг олдинги тубидан иборат. Асосий ороллар бир-

бирига жуда ўхшаш бўлиб, саксовул билан ўралган шувоқли чўлни ифодалайди, кумларда шарсимон гребеншиклар ўсади. Ўсимликлардан бу ерга турли солянкалар, кора саксовул, маръ белая ва бошқалар хосдир. Орол денгизининг олдинги туби ёки Оролкүмлар ўсимликларга бой бўлмаган, кумли ва шўрҳок участкалардан иборат.

Текширувлар асосан собиқ Возрождение оролида ўтказилди. Биз деярли бутун оролни периметри бўйича айланиб чиқдик. Ҳамма ерда кўп сонли сайғоқ изларини учратдик. Бу ерда фильтратлардан хосил бўлган бир нечта шўрроқ сув ҳавзалари бор. Ҳавзалар атрофида сувлокка келадиган йиртқичлар – тулки ва бўриларнинг излари белгиланди. Эксперт баҳолаш бўйича бўрининг сони 5-6 зотдан иборат. Эски учиш майдони худудида эрталаб 7.45 да эркак сайғоқни таъкиб килаётган катта бўрини кўрдик. Кейинроқ беш (3ta эркак ва 2ta ургочи) зотдан иборат сайғоқ подаси ушбу учиш майдонида ўтлаётган эди.

Ургочилар ўтлаётганда эркак сайғоқлар уларни кўриклаётган эди. Илгари сайғоқлар оролда хуррак бўлмаган, бироқ сейсморазведка ишларининг бошланиши ва доимий безовталанишдан сўнг эҳтиёткорроқ бўлиб қолганлигини таъкидлаш лозим (SN №9 қар.).

Шунингдек битта чопиб кетаётган эркак сайғоқ Лазарев собиқ ороли худудида белгиланди, бу ерда илгарироқ (2009 й. ноябрда) 18 бошдан иборат сайғоқ гурухи белгиланган.

Бизнинг кузатувларимиз бўйича ярим оролда юзга якин сайғоқ яшайди, эҳтимол, кўпроқ ҳам, чунки оролнинг шимолий, автотранспортда ўтиб бўлмайдиган қисми аслида текширилмай қолди.

Ярим оролнинг гарбий қисмida Орол денгизининг олдинги тубида табиий газ қазиб олиш бўйича бурғилаш курилмаси жойлашган. Шунингдек, Возрождение ярим оролининг, ҳозирги кунда сейсморазведка ишлари олиб борилаётган



Д.Нуриоджанов сурʼати

Ярим оролни ажойиб геологик ҳосилалар безатади.

шаркий қисмida ҳам газ бўргисинининг қурилиши режалаштирилган, бу сайғоқларга салбий таъсир кўрсатади. Доимий безовталаниши сабабли, сайғоқлар асосан ярим оролнинг шимолий қисмida бўлиб, Возрождение туб оролидаги сувлокларга кам келади.

Возрождение ярим оролигача Орол денгизининг ески туби бўйича йўл ўтказилган, унда йўлдошли алоқа билан жиҳозланган "Aral Sea Operating Company" ҚКга тегишли, кўриқчилари бор иккита назорат ўтказиши пункти жойлашган. Кўриқчилар ярим орол худудига бегоналарни, шу жумладан ерли браконьерларни ҳам кўймайди. Кўриқчиларнинг айтишича собиқ Возрождение ороли якинида улар сайғоқларни тез-тез кўриб турадилар: якка зотларни ва сони 10та бошгача бўлган кичик гурухларини. Шунингдек бўрилар ҳам доим белгиланиб туради.

Ўзбекистон худудида ягона доимий яшайдиган сайғоқ популяциясини саклаб колиш учун, бу ерда халкаро кўриқланадиган худуд ташкил этиш зарур.



Д.Нуриоджанов сурʼати

Возрождение ярим оролидаги кўлдан ҳайвонлар сувлок сифатида фойдаланади.

Сайғоқларни сақлаш – бизнинг умумий ишимиз

A.B.Хлуднев

«Степной» заказники, Россия, angelok-19@yandex.ru

Қалмогистон Республикаси Раҳбари томонидан 2010 йил - Сайғоқ иили деб эълон қилиниши, 2009 й. июнда Россия томонидан имзоланган Сайғоқни сақлаш бўйича меморандумнинг бажарилиши бўйича килинган муҳим қадамлардан бири бўлди. Республика Ҳукумати томонидан тасдиқланган режа доирасида, сайғоқнинг замонавий ҳолати тўғрисида аҳолининг хабардорлиги даражасини ошириш билан боғлик турли чора-тадбирлар утказиляпти, кўриқ-танловлар, тўғарақ столлар ташкил этилипти (янгил. тўпламини юқорида қар.), сайғоқни браконьерлардан муҳофаза қилиш бўйича чоралар кабул килинганди, популяция муҳофазасини кучайтириш учун маблағлар кидириляпти. Бу тадбирлар тўғрисида республика газеталарида мунтазам равишда мақолалар чиқапти.

2009. охири 2010 й. бошигача бўлган давр, ҳам сайғоқ учун, ҳам уни кўриқлаётган инсонлар учун жуда оғир бўлди. Муз билан қопланган чуқур қор (джут деб аталади) сайғоқлар улар муҳофаза қилинмайдиган, бироқ, қор қоплами камрок бўлган ва бу уларга озука топишга имкон берадиган, худудларга миграциясининг сабаби бўлди.

Мана бу ерда сайғоқларни браконьерлар кутади. Бироқ, уларнинг жиноий жазоланадиган “овлари” ҳар доим ҳам жазосиз колади деб хисоблаш нотўғри. Қалмогистон Республикаси бўйича ФСБ ходимларининг ҳаракати туфайли 11 март куни Қалмогистоннинг Черноземельск районида 19та сайғоқ танаси (340 кг гўшт; юкор. янгиликл. қар.) билан милиция майори тўхтатиб қолинди. Бу ҳодиса, қаттиқ қишинан сўнг, ургочилар, одатда май ойининг бошида ўтадиган, кўзилашга тайёргарлик кўраётганда содир бўлди.

Давлат томонидан конунларга (жумладан ҳайвонот дунёсини муҳофаза қилиш бўйича ҳам) риоя қилинишини таъминлашга атайлаб ҷакирилган, милиция офицерини бундай ҳаракатларининг сабаларини қандай тушинтириш мумкин? Бўғоз ургочиларни курол билан ўлдириш учун бутун номус ва вижданни йўқотиш керак. Қалмогистон Республикаси суд органлари ушбу шахсга керакли жазо кўллади деб умид қиласиз.

Маълум бўлганидай, 2008 й. январда ҳайвонот дунёсининг муҳофазаси бўйича ваколатлар Россия Федерацияси

субъектларига ўтказилди, бирок иқтисодий танглик шароитида федерал марказдан жуда кам маблағ ажратылған. Бұ, Қалмогистонда күп ийлардан бери ишлаган, ва 30дан ортик одамдан иборат бўлган, сайғокни кўриқлаш бўйича отряднинг тарқатиб юборилишига олиб келди. Ҳозир чўл антилопаси (қолаверса, бутун биохилма-хиллик) муҳофазасини Табиий ресурслар, атроф муҳитни кўриқлаш ва энергетикани ривожлантириш вазирилгининг инспекторлари бажармоқдалар, уларнинг иҳтиёрида олти кишидан иборат штат, иккита “Нива” автомобили ва битта “УАЗ”. Очиқчасига бу етарли эмас ва инспекторларга бундай шароитларда ишлаш жуда қийин. Яхши жиҳозланган браконьерларга улар ета олмайдилар. Уларга маҳаллий ахолининг, айниқса чорвачилик манзилгоҳларда турган ҳамда чўлни ва сайғок тарқалишининг хусусиятларини яхши билган чўпонларнинг амалий ёрдами керак. Кўшни ҳудудлар ва тур сақланишига биринч навбатда жавобгар бўлган, алоҳида кўриқланадиган ҳудудлар билан биргалиқда ҳаракат қилиш талаб этилади.

“Степной” заказниги Дирекцияси томонидан, у 2000 й. ташкил топғандан бўён, браконьерликни йўқотиш ва заказник ҳудудида сайғокни табиий қайта тикланиши учун шароитларни таъминлаш бўйича барча чоралар кўрилмокда. Инспекторлар ўзларига Астрахан области Маъмурияти томонидан топширилган ҳудудни кечаю кундуз кўриқлаяпти. Якинда заказнигда жиноят устида иккита браконьер кўлга олинди, уларнинг бири (Прикаспийск пос. яшовчи) қаттик режимли колонияга камаш билан 3,5 йилга озодлиқдан маҳрум килинди, иккинчиси эса (Яшкўл пос. яшовчи) суд хукмини кутмоқда. Бирок, регионал бюджетдан оз маблағ ажратилишида танглик шароитида сайғокнинг ишончли муҳофазасини тамиллашнинг амалда иложиси йўклигини рўйирост айтиш лозим.

Келиб циқкан вазиятни хисобга олиб, фаолиятимизни таъминлаш учун кўшимиш маблағ излаб ҳақаро табиатни муҳофаза килиш фондлари билан ҳамкорликда ишлашни давом эттирипмиз. Шундай, 2009 й. авгуастда дирекция ГСМ сотиб олиш учун Сайғокни сақлаш бўйича альянснинг грантини ютиб олди. Бу маблағ заказник ҳудудида ва унга яқин



A. Худоев сурʼати

Ўлдирилган сайғок билан тўхтатилган браконьер.

ҳудудда, умуман олганда 14 мингга яқин км босиб ўтиб, сайғокни кўриқлаш бўйича 40га яқин рейдларни ўтказишига имкон берди. Лойиҳа туфайли бизга сайғокнинг муҳофазасини, куйикиш ва қўзилаш даврларига алоҳида эътибор бериб, керакли даражада таъминлашга имкон берилди. Ҳар хил вақтда инспекторлар заказник ҳудудида 300дан 10 000 бошгача сайғокларни кузатганлар. 2010 й. IFAW бизнинг кўрган автотранспортимизга янги шиналар ва иккита аккумулятор олиш учун шошилинч ёрдам сифатида пул берди, шунингдек янги автомашина олишимиз учун ҳам маблағ ажратди. WWF ГСМ сотиб олиш учун маблағ ажратди. WCN ҳаракатлари туфайли, АҚШнинг хусусий шахсларидан хайр-эхсон кўринишида моддий ёрдам олдик, улар ҳам ГСМ сотиб олиш учун ишлатилди. Фурсатдан фойдаланиб “Степной” заказнигининг дирекцияси Шимоли-Фарбий Каспий олдидаги камёб сайғок популяциясини сақлаш бўйича ҳаракатларини молиявий кўллаган ушбу ташкилотларга ўз миннатдорчилигини билдиради.

Ниҳоят Сайғок йили факат Қалмогистонда эмас, балки Шимоли-Фарбий Каспий олдидаги ҳам эълон қилинганда ва унинг ҳимоясида чўлларимизнинг “тирик қазилмасини” қуткариш ва сақлаб қолиш учун ушбу региондаги Россия Федерацияси субъектларини барча табиатни муҳофаза килиш тизимларининг ҳаракатлари бирлаштирилганда эди, бу жуда ахамиятли бўларди. Сайғокни сақлаш учун ҳаракатларни бирлаштириш бўйича тақрибамиз бор. 2006-2007 йилларда Қалмогистон Республикаси табиий ресурслар ва атроф муҳитни кўриқлаш бўйича Кўмита раҳбарияти ва “Степной” заказниги дирекцияси имзолаган сайғокни муҳофазалаш бўйича битим амалда кўлланилган эди, афсуски (заказник айби билан эмас), у узайтирилмади. Бундай янги битим доирасида ҳамкорлигимизнинг таъминланиши, ҳам Қалмогистонда, ҳам Астрахан области ҳудудида 2010 йилга режалаштирилган тадбирларнинг муввафқиятли ўтказилишига яхши хисса кўшар эди. Ушбу мақола битимнинг янги матнини тайёрлаш бўйича музокараларнинг бошланишига асос бўлади деб умид қиласиз.



A. Худоев сурʼати

Очликдан нобуд бўлган урғочи сайғок.

Медицинада сайғок шохининг ўрнига уй буйволи шохидан фойдаланиш

Гуҳон Цзян

Ёввойи табиатни муҳофаза қилиш жамияти (WCS), Хитой, gzhang@wcs.org

Сайғок шохидан фойдаланиш бўйича ёзувларни 2000 йиллик «Shengnong Bencao» (дәхқоннинг доривор моддалар тўғрисидаги илохий асари) асаридаёқ топишимиз мумкин. Анъанавий хитой медицинаси(АХМ)да сайғок шохининг хусусиятлари “шўр” ва “совук” деб белгиланган. Улар асосан гипертоник криз, эпилепсия, апоплексия ҳамда кома ва томир тортишга олиб келадиган баланд иситма ва смазмаларни даволашда кўлланилади. «Bencao Gangmu» (доривор моддалар шархи)да

уй буйволининг шохлари ҳам “шўр” ҳамда “совук” деб белгиланган ва баланд иситмани туширишда, токсинларни чиқаришида ва кон босимини пасайтиришда ишлатилган. 1998 й. Хуа томонидан ўтказилган тадқиқотларга мувофиқ, катламли хроматография усулини кўллаш билан сайғок ва уй буйволининг шохларида аминокислоталар бир хил даражадалиги бирок, айрим микроэлементларнинг концентрацияси турли бўлиши аниқланди.

Клиник тадқикотлар буйвол шохи қон босимини пасайтира олишини күрсатди. Масалан, доривор ровоч (*Rheum officinale*) күшилган ва асосан уй буйволи шохининг кукунидан иборат бўлган Huangjiao Tang (доривор шўрва) 121 холда умумий самарадорликнинг 90% дараражасида ўткир церебрал инфарктни даволашда кўлланилган.

2009 й. октябр ойида SCA кичик грантлар дастурининг грантини олдик (SN №10 қар.) ва уни WCS хитой дастури орқали лойиҳани бошлаш юбориш учун ишлатдик. Сайгоқни саклаш бўйича командалар сифатида ўрга синфларнинг маҳаллий ўқувчиларидан учта гурух туздик. Командалар ахборот материалларини ишлаб чикиш ва уларни мақсадли аудитория орасида тарқатишга жавобгар эди. Хозирги кунга командалар учта жамоа билан, сайгоқ шохидан тайёрланган дорилар ўрнига уй буйволининг шохидан тайёрланган ўхшаш дориларни сотиб олишга рағбатлантириб, муваффакитиля иш олиб борди.

“Сайгоқ абадий” деб номланган команда эътиборини дори воситаларининг истеъмолчиларига қаратди. 2010 й. февралдан марта гача ўқувчилар, ўзлари тайёрлаган плакат ва брошурулардан фойдаланиб, Хайцю райони Феникс кўчасида тадбирлар ўтказдилар. Улар ушбу райондаги АХМ дорихоналари ходимларини дорихоналарга плакатларини осиб қўйишга кўндиридилар. Ушбу дорихонанда дори сотиб олмоқчи бўлган харидорлар сайгоқни саклаш бўйича брошюралар олдилар. Шунингдек команда уй буйволи шохини сайгоқ шохи ўрнига ишлатилиши тўғрисида жамоат билан очик сухбат



“Сайгоқ абадий” командаси плакатини АХМ дорихонасида жойлаштириди.

Россияда информацион-оқартув кампания натижаларини баҳолаш

K.Xay¹, O.Обгенова², Э.Дж.Милнер-Гулланд¹

¹Империал Коллеж Лондон, c.howe.01@cantab.net.

²Қалмоғистон Республикаси экологик лойиҳалар маркази

Табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ижобий муносабат ва ўргатиши ривожлантириш учун кенг кўлланиладиган формал ва ноформал таълим, хусусан, информацион кампаниялар табиат тўғрисида билимларни оширишда самарали восита бўлишини кўрсатади ва табиат муҳофазасига ижобий муносабатни туғдиради. 2006-2008 йй. Буюк Британия хукуматининг Дарвин Ташаббуси фонди 2003-2007 йй. даврида ўтказилган табиатни муҳофаза қилиш харакатларининг сайгоқقا бўлган муносабатни ва у тўғрисидаги билимларга таъсирини ўрганиш мақсадида, Россияда тадқикот ўтказилишига маблағ ажратди. Ушбу иш Империал Коллеж Лондон ва Қалмоғистон, Экологик лойиҳалар маркази билан биргаликда ўтказилди. Биз 8та посёлкадан 250ta одамни, уларнинг сайгоқ тўғрисидаги фикрини ва сўнгти



Гуанъжуо автобусида сайгоқни саклаш бўйича плакат. уюштириди.

Иккита бошқа кампания муаммонинг ижтимоий изохланишини оширишга багишлианди. Командалар сайгоқни саклашга багишлиланган хикоя, спектакл ва шеърлар ўйлаб чиқарди ва кейин маҳаллий ахолига томоша кўрсатди. Улар одмларни уй буйволи шохидан тайёрланган маҳсулот каби, сайгоқ шохидан тайёрланган дорилар ўрнини босувчи дориларни сотиб олишга чақирдилар. Уларнинг намойиши ва бошқа ишлари туфайли, одамлар сайгоқни саклаш муҳимлигини тушинишни бошладилар ва уларда сайгоқ шохи ўрнига уй буйволи шохидан тайёрланган дориларни ишлатиш истаги пайдо бўлди.

WCS Хитой Дастири Гуанъжуода 6 ой муддатга 6-сонли автобусда сайгоқка бағишлиланган 10ta плакат жойлаштириди. Автобус АХМ маҳаллий бозорлари ёнида жойлашган учта бекатдан ўтади. Бу вақт ичиди 150 мингдан ортиқ одам табиатни муҳофаза килиш бўйича маълумот оладилар.

“Сайгоқни саклаб колиши” командаси Гуанъжуонинг Тианхэ р-ни, Хуйжинг шаҳрида расмлар кўригини ташкил этишни режалаштирган.

Йилларда у тўғрисида олган маълумотни эслай олиш олмаслигини билиш учун сўрокладик. Посёлкалар, уларда ўтказилган табиатни муҳофаза қилиш фаолиятининг турлари бўйича бир биридан фарқланар эди. Қалмоғистонда тўртта поселкада (Утта, Эрдневский, Молодежний ва Адик) регионал ва маҳаллий газета ва маҳаллий телевидение орқали ОАВ кампаниялари ўтказилди. Хулхутта ва Таван-Гашун посёлкалари (Қалмоғистон) ҳам сайгоқни саклашнинг фаол жараёнига ва оқартув ишига жалб этилди. Жумладан DEFRA молиялаштирган, табиатни муҳофазалаш кичик лойиҳалар Схемаси (SEPS) орқали сигирларнинг ротацияси бўйича лойиҳага ҳам. Акс ҳолда Астрахан обл. Лиман районининг 2та (Баси ва Зензели) посёлкасида одамларни жалб этиш бўйича хеч канлай талбигина ўтказилмаган

Бундай тадбирлар факат “Степной” заказниги атрофида ўтказилди. Интервью берувчиларга сайгокни неча маротаба кўрганлиги, сайгок сонини ўзгарганлиги ва сайгокни саклаш бўйича маҳаллий лойихалар тўғрисида нималарни билиши ва тур сакланишига қандай ихтиёрий хисса қўша олиши бўйича саволлар берилди. Шунингдек улардан сайгок тўғрисида информацион маълумотлар олган холларини эслай олиш олмаслиги тўғрисида ҳам сўралди. Агарда улар эслашса, маълумотни қачон ва қандай кўринишда (масалан, газетадан ёки телевидениедан) олганини, улар нима тўғрисида бўлгани (масалан, экология ёки табиатни муҳофаза килиш тўғрисида) ва улардан тезда самара (маълумотлар олгандан сўнг интервью берувчининг тушунчалари ўзгардими) олинганини аниқладик.

Сайгок ва унинг сакланишига одамларнинг муносабати.

Умуман, текшириш сайгокка ва унинг муҳофазасига ижобий муносабатни кўрсатди. Сўроқланганларнинг 94% ҳозир сайгокни келажак авлод учун саклаш зарурлиги айтди, 84% эса Россияда сайгокнинг йўқолишига қаршилигини билдири.

Информацион маълумотларни кимлар олади?

Сўроқланганларнинг 76% ҳар хил турдаги информацион маълумотларни олгани эсида бўлиб, улардан сигирлар ротацияси бўйича SEPS лойихасига жалб этилганларнинг маълумотлар олгани эсида эди. Бу информацион кампания ўзининг максадли аудиториясига етиб борганини кўрсатади. Эҳтимол, табиатда сайгокларнинг кўп миқдорини кўрган ва/ёки унинг сакланиши тўғрисида билган одамлар буни эсидан чиқармайдилар. Бу натижалар, сайгок ва унинг муҳофазаси бўйича ҳаракатлар тўғрисидаги бошлангич билим инсон ўқигани, кўргани ёки информацион кампанияда иштирок этганига ишончни кучайтириди деган фикрга олиб келади.

Маълумот олишиман балари қандай?

Информацион кампанияда иштирок этмаган одамлар (Астрахан посёлкалари) 2006 йилгача маълумотни, одатда, телевидение орқали олганлар. Кўп холларда маълумот сайгокнинг замонавий ҳавф остидаги ахволи ва тур муҳофазаси тўғрисида эмас, балки унинг экологияси ва яшаш тарзи тўғрисида бўлган. Акс ҳолда, информацион кампанияда иштирок этган одамлар иккита манба - газета ва телевидениедан олган маълумотларни ҳамда экология, муҳофаза қилиш ва браконьерлик каби, ёритилган мавзуларни эса туттганлар. Натижалар аёллар эркакларга нисбатан табиатни муҳофазаси тўғрисида камроқ ўқишини кўрсатди ($\chi^2=8.986$, $p=0.029$, $df=3$).

Маълумот қандай таъсир кўрсатди?

Информацион маълумотлар тез таъсир кўрсатиши кўрсатмаслигидан қатъий назар (маълумот олинганда сайгок билан боғлик муаммони тушинишда ўзгаришлар бўлдими ўйқми) уларнинг ўзлаштирилиши инсон жинси ва информация манбаси билан боғлик эди. Телевидение



Тадқиқотчилар командаси Яшқўл мактабининг ўкувчи ва ўқитувчилари билан.

ўқиши учун материалларга нисбатан самаралироқ восита эди, эркаклар эса телевидениедан аёлларга нисбатан кўпроқ таъсиранди. Агар одамлар олган маълумотни ўзлаштирган бўлсалар, улар бу тур бўйича ҳеч қандай маълумотни эслай олмаганларга нисбатан сўнгти уч йилда сайгокка ижобийроқ қарайтиридан бўлдилар.

Хулосалар

Тадқиқот натижалари Шимоли-Фарбий Каспий олди ахолиси, умуман олганда, сайгокка ва унинг муҳофазасига ижобий карашини кўрсатди. Уларнинг кўпчилиги тахминан 2005 йилдан бошлаб Дарвин Ташибуси лойихаси ва бошқ. доирасида жамоатчиликнинг хабардорлигини ошириш бўйича регионда ўтказилган дастурларнинг таъсири остига тушган. Ушбу регионда газета ва телевидение каби ОАВ ахолининг кўп кисми учун тушунарли ва улар табиат муҳофазаси бўйича маълумотларнинг нашр этилишига манбаатдор. Информацион кампания турли мавзуулар бўйича маълумот узатишининг ҳам босиладиган, ҳам визуал воситаларидан фойдаланди. Ушбу тадқиқот самарали информацион кампания ўтказиш учун, мавжуд бўлган телевидение ва матбуот каби маълумот узатиш тизимларидан фойдаланишнинг муҳимлигини кўрсатди. Яна у, хайвонларни кўрганлиги ёки посёлкаларида табиатни муҳофаза килиш лойихаларига жалб этилганлиги сабабли, сайгок билан боғлик муаммога даҳлдор бўлган одамлар катта эҳтимоллик билан ушбу савол бўйича ОАВ маълумотларига эътибор бериши ва эсида тутишини кўрсатди. Бу одамларнинг сайгокка бўлган муносабатини ижобий тарафга ўзгаришига олиб келади. Демак, бу тадқиқот кўрсатишича, ОАВдан фойдаланиш, айниқса бошқа табиатни муҳофаза қилиш тадбирлар билан биргаликда табиатни муҳофаза қилиш ҳаракатла ининг самарали компоненти бўлади.

Меҳр билан бошланган иш ўз ҳосилини беради

A.Б.Нурумбетова

Қорақалпоғистон Республикаси «Онермент» хунармандлар ассоциацияси, aiza71@mail.ru

оилаларини сайгокни саклашга жалб этишига ҳамда уларни арzon сайгок гўштини сотиб олмасликка ишонтиришига аминмиз.

2009 й. баҳор ва ёзда бир катор семинар ва тренинглар ташкил этилди, бу ерда қизлар миллий қорақалпок каштасининг маҳорати ва сирларини ўзлаштирилди. Бизнинг мақсадимиз уларни факат хунарга ўргатиб қолмай, балки бошқа аёлларни хунарга ўргатиш бўйича ишларни кейинчалик давом эттирадиган йўлбошчиларни аниқлаш ва тарбиялаш эди.

Семинарлар вақтида қизлар психологик тренинглар ўтди, ўлкашунослик музейи ва Савицкий номидаги санъат музейини зиёрат килдилар, бу ерда улар маҳаллий каштанинг анъанавий намуналари билан танишдилар. Бунинг ҳаммаси уларнинг кейинги ривожланишига туртки бўлди. Маҳаллий телевидениеда чиқиш ва газетадаги интервьюлари ўзлари ҳакидаги фикрларини янада оширди. Тренингдан ўтган қизларнинг ҳар бири Қоракалпогистон Республикаси Аёллар қўмитаси ва “Онермент” хунармандлар ассоциациясидан сертификат олди.

Семинарлар тугагандан сўнг Жаслик п. аёллари билан муваффакиятли бошланган ҳамкорлигимизни давом эттиридик. Мустакил кашта тикиш учун барча материаллар тайёрланди ва бериб юборилди. 6 ой давомида Кўнгrot тумани қизлари билан алокани ушлаб турдик; улар орасида, Нукусга мустакил келиб буюртмаларни олиб кетадиган, йўлбошли Майна Бийсенбаева аниқланди. У атрофида 15 қиздан иборат гурухни йига олди. Улар корақалпок каштаси маҳоратини муваффакиятли ўзлаштириб, биринчи пулларини топа бошладилар.

Қизларимизнинг сифатли ва яхши иши 2010 й. 11 марта Нукус ш. Ўзбекистон Республикаси президенти совринига ўтказилган “ТАШАБУС-2010” кўрик-танловида иштирок этиш учун Майнани таклиф қилишга имкон берди. Дастребки тайёргарлик ва тиришиш Майнага ушбу кўрик-танловининг лауреати бўлишига ва нуфузли диплом олишига имкон берди.

Апрел ойининг охирида жаслик хунарманд гурухи Сайғоқ кунини нишонлаш доирасида маҳсулотларининг кўргазмасини ташкил этди (юкор. қар.). “Онермент” аъзолари ҳам байрамда қатнашдилар. Улар Майнанинг оиласи ва гурухнинг бошқа аъзолари билан танишдилар, келаси режаларни муҳокама қилиб, хунарга қўшимча ўргатдилар. Шунингдек иккинчи гурухни тузишга характ қилинди.

Лойиҳалар шарҳи

ПРООН/ГЭФ/ Россия Табвазирлиги чўл лойиҳаси сайғоқни сақлашга ёрдам беради

2010 й. майда ПРООН/ГЭФ ва Россия Табвазирлигининг “Россиянинг чўл биомида АҚТҲ(ООПТ) бошқариш тизими ва механизмларини такомиллаштириш” беш йиллик лойиҳаси бошланди (қар. Степной Бюллетень № 25, 2009 ва № 28, 2010 - <http://www.sibecocenter.ru/sb.htm>). ГЭФ ва ПРООН унга 5,3 млн. доллар ажратяпти. Россия учун бу, айнан чўлларни сақлашга қаратилган биринчи йирик ГЭФ лойиҳаси.

Лойиҳа Россия чўлларини сақлашда АҚТҲ(ООПТ) ролини кучайтиришга қаратилган – ҳам АҚТҲ(ООПТ) мавжуд бўлган тизимини оптималлаш ўйли билан, ҳам худудий муҳофаза билан таъминланган чўл экотизимларининг майдонини ошириш ёрдамида. Лойиҳа учта асосий компонентдан иборат: (1) АҚТҲ(ООПТ) чўл тизимларининг бутунлигини кенгайтириш ва ошириш; (2) АҚТҲ(ООПТ) чўл участкаларини оператив бошқариш имкониятини ошириш ва (3) АҚТҲ(ООПТ) кенгайтирилган тизимининг институционал салоҳиятини ошириш. ГЭФнинг одатдаги ёндашишига мувоғик, асосий тадбирлар тўртта пилот регион ва уларга тегишли тўртта қўриқхонада ўтказилади. Ушбу регионларнинг бири (Чита, Оренбург ва Курск обл. ташқари) – Қалмоғистон Республикаси. Асосий АҚТҲ(ООПТ) бу ерда – “Чёрные земли” Давлат табиат биосфера қўриқхонаси, асосий масалалларининг орасида – сайғоқ популяциясини сақлаб қолиш. Лойиҳа доирасида



Бийсенбаева Майна – Жаслик п. хунармандчиллик гурухининг раҳбари.

Энг қувонарлиги, Устюрт қизларида маҳоратини янада оширишга истак түғилди. Масалан, қозоқ каштасини ўзлаштириш, бу уларга маҳсулотини ўзлари яшайдиган жойда сотишга имкон яратади³.

Устюртда хунарларни ривожлантириш бўйича лойиҳани бажаришни давом эттирилди. Бизнинг умумий мақсадимиз – ушбу фаолиятни баркарор ва мустакил қилиш. Бунинг учун Майнага хусусий тадбиркор патентини расмийлаштиришга ва Қоракалпогистон хунармандлари ассоциациясининг тўла хукуқли аъзоси бўлишига ёрдам бердик. Тикув машинасини сотиб олишига ҳам ёрдам бердик. Ҳис этишимизча, агар қизлар қорақалпоқ каштасига қўшимча қилиб қозоқча маҳсулот тикишини бошласалар, кичик бизнеснинг ривожланиши тезлашади, чунки охиргиси айнан Устюрт аҳоли пунктларида талабга эга.

Лойиҳалар шарҳи

ПРООН/ГЭФ/ Россия Табвазирлиги чўл лойиҳаси сайғоқни сақлашга ёрдам беради

қўриқхона, умумий майдони 300 минг гектарли, ферал аҳамиятга эга бўлган иккита заказникни ўз бошқарувига олиши керак («Меклетинский» ва «Сарпинский», биринчиси бўйича РФ МПР қарори қабул килинди). Лойиҳа қўриқхонага, қўшни ердан фойдаланувчилар қўриқлаш режимига риоя қилишларини таъминлаш ва қўриқхона билан низоларни минималлаштириш, жумладан браконьерлик сабабларини камайтириш мақсадида, улар билан самарали ҳамкорлик ўрнатишга ёрдам беради. Шунингдек қўриқхонанинг асосий вазифаларини яхшилаш учун хар томонлама ёрдам олади:



Шренк лолалари гулламоқда.

³Тахририятдан: Устюрт платосининг ўзбек қисмida аҳолининг кўп, 98% яқин қисмини этник қозоқлар ташкил этади.

бу ерга күрикчиларни қўшимча жиҳозлаш ва ўқитиш, кўрикхона чегарасида саҳро-чўл экотизимлари ва сайғоқ популяциясининг мониторинг тизимини йўлга қўйиш киради. Сўнгги йилларда даҳшатли кўламларга етган ва жумладан сайғоқка ҳам ҳавф тугдираётган, чўл ёнғинларини тартибга солишга алоҳида эътибор кўрсатилади.

Сайғоқ лойиҳанинг бешта индикатор турларидан бири килиб танланди. Шу муносабат билан, уни саклаш бўйича Федерал стратегия ва регионал харакатлар Режаси ишлаб чикилади. Ушбу йўналиш доирасида лойиҳа, бошқалар орасида, хисобга олиш ишларининг тикланишини ва тур муҳофазасини яхшилаш бўйича биринчи навбатдаги амалий чораларни (аввало АҚТҲ чегарасида) қўллаб кувватлайди. Браконьерлар билан курашиш учун муассасаларро ҳамкорликни ташкил этилиши сайғоқнинг ҳимояланганигини ошириш йўлларидан бири бўлиб қолади. Лойиҳани сайғоқни саклаш муаммосига ёндашишининг асосига турга бўлган ҳавфни ва тегишлича, унга қарши харакатни комплекс кўриб чиқиш тамоили



Синий Сирт учун тирс чўллари жуда мос.

ётказилади. Кўшимча маълумот учун лойиҳа техник маслаҳатчиси Steppe.bull@gmail.com И. Смелянскига мурожсаат қилинг.

Сайғоқни саклаш учун мактаблар билан ишлаш

Баркарор ривожланиш тизими (ОУР) бўйича таълим “Баркарор ривожланиш тизими бўйича ўн йиллик таълим” (ДОУР) БМТ дастурининг кисми сифатида, мавжуд бўлган, ва у туфайли Мўгулистонда баркарор ривожланишни тутиб туриш учун ўқувчилар барча босқичда билим олиб тажрибага эга бўла оладиган, таълим тизимини ўзгартириш ва мукаммалластириш учун асосий ёндашиш бўлади. WWF-Мўгулистон – 2004 йилдан бошлаб, ушбу ёндашишдан фойдаланишни бошлаган биринчи ташкилот. Табиатни саклаш сиёсатимизнинг бир қисми бўлади, ўқитувчиларни ўқитиш йўли билан, мактабларга килинган интеллектуал инвестицияларга эътибор қартишни муҳим деб биламиз. Ушбу ёндашиш сайғоқ ареалида жойлашган мактабларда, “Фарбий Мўгулистонда Буюк қўллар ҳавзасида сайғоқни саклаш” лойиҳаси доирасида қўлланилади. Ўқув йили давомида икки марта- 2009 й. ноябрда ва 2010 й. майда бешта мактабда мобил тренинглар ўтказилди. ОУР тизими бўйича тренингларнинг хусусияти бу мактабларнинг ҳар бир ўқитувчиси, раҳбари ва маъмуриятини фаол жалб этилиши. Иштирокчилардан, WWF билан доимий ҳамкорликда маҳаллий даражада мос ўқув режаларини ишлаб чиқиш, уларни текшириб жорий этиш учун, командаларда ишлаш

сўралади. Тренинглар якунида ўқитувчилар сайғоқни саклаш вазифаларини факат экологик муаммоларнинг эмас, балки тежамкорлик ва ижтимоий истиқболлар контекстига киритиб, 18 ўқув режасини ишлаб чиқдилар.

Бундан ташкири, 2010 й. апрел ойининг охирида “Баркарор ривожланиш ва сайғоқни орасидаги боғланиш” мавзуси бўйича амалий семинар ташкил этилди. Энг яхши ўқитувчилар ўзларининг ОУР кўнимка ва усувларини синфда намойиш этдилар, бу иштирокчиларга ушбу глобал ёндашишни яхширок тушишиларига имкон берди.

Лойиҳа аймокларнинг Таълим Бўлимлари томонидан аҳамиятли қувватланди, мактаблар раҳбарияти эса пилот ташабbusларни қўллаб-қувватлади. Ўқитувчиларни ўқитиш вақтида Таълим Бўлимлари ва уларнинг методистларининг роли жуда муҳим. Барча ўқитувчилар пилот мактабларда ОУР бўйича ўз устуворликларини аникладилар ва мактабларда ОУР моделларини тестдан ўтказдилар (жумладан мисол, усул ва материалларни). Ўқитиш - бу яхши натижалар олиш учун самарали йўлларини амалда кўрсатди. Кўшимча маълумот учун алоқалар бўйича менежер, Khulan@wwf.mn Куланга мурожсаат қилинг.

Креативлик – муваффақият гарови!



Яшқўл қ.. Марказий кутубхонаси кутубхоначиси Екатерина Очированинг сайғоқлар тўғрисида тўлироқ маълумотлар бор “Мамонт тенгдошлари ёнимизда” компакт-дискини яратиш

бўйича лойиҳаси муваффақиятили якупнанди. Қалмоғистон Республикаси Раҳбари совринига ўтказилган республика кўригининг “Креативлик – муваффақият гарови!” номинациясида муниципал тузилмаларнинг кутубхона ишчилари орасида Екатерина сўзсиз ғолиб бўлди. Дискни сайғоқнинг келиб чиқиши, тарқалиши ва яшаш тарзи тўғрисида маълумотларга эга, турли китоблардан олинган тўлиқ матнли материаллар тақдим этилган “Сайғоқ – табиат мўжизаси” сахифаси очади. Кейинги бўлимлар долзарб мавзуларни акс эттиради: “Сайғоқни саклаш – умумий ишмиз”, “Кўрикхоналар”, улар ҳам сайғоқни саклаш муаммолари ва Қалмоғистон худудида ишлаётган табиатни муҳофаза килиш ташкилотлари тўғрисида тўлиқ матнли материалларга эга.

“Адабиёт сахифаси”, “Сайғоқ қалмоқ фольклорида” бўлимлари тўлиқ матн келтирилиши билан адабий манбаларнинг библиографик тавсифидан иборат.

“Изографика”, “Фотогалерея” бўлимлари муштарийларни Қалмоғистон рассомлари, сураткашларнинг сайғоқка бағишиланган ишлари билан таниширади. “Ковиллар бешигида” электрон презентацияси алоҳида бўлим килиб тақдим этилган. Ушбу информацион дискнинг муҳим қисми - китоблар, маколалар, даврий нашрлар ва Интернетга ҳаволалар рўйхати келтирилган “Библиография”.

Лойиҳа материалларни мунтазам равиша мукаммалластириш ва янгилаш имкониятига эгалиги билан ўзига тортади. Бу биринчи, ва ҳозирча ягона диск, Яшқўл районининг маданият кишлоқ ишчиларининг йиғилишида ҳамда бир катор таълим муассасаларида Сайғоқ илии доирасида ўтказилган тадбирларда намойиш этилди. Иш жуда катта қизиқиши уйғотди, бундай материал факат Яшқўл районининг эмас, балки Республика таълим муассасалари иҳтиёрида бўлишига кўп тилаклар билдирилди. Қалмоғистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази лойиҳа муаллифи Екатерина Очирова билан биргаликда ушбу дискнинг мукаммалластирилиши устида ишламоқда, бироқ, афсуски, уни безатишга ва керакли миқдорда тиражини белгилашга ҳозирча маблагимиз ўйқ. Керакли ёрдам топа оламиз деб жуда умид киламиз. Кўшимча маълумот учун Н.Ю.Ариловага, arylova@gmail.com мурожсаат қилинг.



Яңги нашрлар

Н.Дж.Сингх, Ю.А.Грачев, А.Б.Бекенов, Э.Дж.Милнер-Гулландау безовталаниш омилиниң ўсиши шароитида сайғоқ томонидан күпайыш жойларининг танланиси. // *Biological Conservation* **143**, 2010. – б. 1770-1779.

Күп ер сут эмизувчилари күпайыш жойларда тұдалар хосил килади. Бундай тұдаларга, әхтимол, ресурс ва сувдан фойдалана олишнинг ўзгариши, ийрікіч ва безовталыққа чап беріш имкони мұхим бўлади. Кескин ҳавф остидаги сайғоқ бу турлардан бири. Биз тур ареалининг чегарасида күпайыш жойларини танлашни белгилайдиган омилларни ҳамда бу жойларнинг мавсумий жойлашишида ўзгаришларини аниклаш учун, авиация ва ер текширувлари вақтида олинган, сўнгги 40 йил давомида Қозогистонда сайғоқнинг қўзилаш жойларининг жойлашиши бўйича макон-замон маълумотларини тахлил қилди. Қўзилаш жойларини тасодифий участкалардан фарқлайдиган омилларни баҳолаш ва қўзилаш учун тўғри келадиган ерлар жойлашишини олдиндан айтиб беріш учун умумлаштирилган бирлаштирилган фойдаланиш-мумкин бўлиш (использования-доступности) моделлари ишлаб чиқилди. Сайғоқлар маҳсулдорлиги ўртачадан паст бўлган ва йиллар бўйича маҳсулдорлик ўзгарувчанлигининг даражаси паст бўлган, сув манбаларига яқин ва одамлар турар жойларидан узоқдаги участкаларни танлаган. Охирги 10 йил давомида қўзилаш жойларининг аҳамияти ўзгариши кузатилган. Улар узоқрокка, шимолга сурилиб, ахоли пунктларидан янада узоқлашган. Натижалар қўзилаш жойларини танлаш мұхим даражада атроф мұхит омилларни билан белгиланишини кўрсатди. Бирок безовталаниш омили ҳам бундай жойларни танлашда жиддий таъсир кўрсатади. Сўнгги ўн йилларда унинг таъсири атроф мұхит омилларнинг таъсирини босади. Безовталаниш омили таъсирининг кучайиши сайғоқ сонининг браконьерлик сабаби билан кескин қисқарилиши ва Совет Иттифоки тарқалишининг кетидан кечган молларни бөзиш учун ердан фойдаланиш интенсивлигининг қисқарилишига тўғри келади. Ўхаш тадқиқотларга асосланган прогноз моделлар самарали мониторинг ва ургочиларни улар учун йилнинг кескин бўлган даврида муҳофаза қилиш учун, терма стратификацияси йўли билан тур муҳофазасини яхшилаши мумкин

Н.Дж.Сингх, Ю.А.Грачев, А.Б.Бекенов, Э.Дж.Милнер-Гулландау Марказий Осиёда ўсимликлар қидириб: сайғоқ миграцияси// *Diversity and Distributions* **16**, 2010. – б. 663-675.

Маълум бўлганидай, озука ва сув, ийрікіч ва қаттиқ икlim шароитларидан пана излаб ер ҳайвонлари узоқ масофаларга кўчиб ўтади. Бу феномен ўрганияларни, бироқ кўчиб юрувчи турларнинг ўзлари тўғрисида билимларимизда бўш жойлар кўп. Сайғоқ Марказий Осиё ва Россиянинг Каспий олди регионида катта масофаларга кўчиб ўтишини биламиз. Совет Иттифоқининг ташкил этилиши ва тарқалиши билан боғлиқ, сўнгги юз йилликда содир бўлган, ижтимоий-сиёсий ва ер ўзгаришлари сайғоқ ареали ва популяциясида жиддий ўзгаришларга олиб келди. Турнинг тўртта популяциясини солиштирилган ареали, миграцияларнинг экологик сабаблари ва уларнинг мавсумий ареалини танлашини белгилайдиган омилларда айрималарни аникладик. Ареаллар ўртасидаги тафовутни ўрганиш учун, 40 йиллик бевосита кузатувларнинг маълумотларидан фойдаланиб, тупроқ маҳсулдорлигининг мавсумий ўзгаришлари, ёғингарчилик микдори ва топографик ўзгарувчанликлар каби кўрсаткичларга таяндик. Тўртта популяция ҳам, маҳсулдорликнинг мавсумий ўзгарувчанликларига эргашиб, кенглик бўйича кўчиб ўтади, бу ёғингарчиликларнинг кенг кўламли ўзгаришлари билан яқиндан боғлиқ. Локал топографик ва иклимий айрималар барча популяцияларнинг мавсумий яшаш жойларининг макон-замон вариацияларини белгилайди. Оралиқ маҳсулдорлик ва унинг ўзгарувчанлигининг паст йиллик кўрсаткичлари, юкори қийматларига нисбатан мавсумий ареал ичидаги жой танлашга кўпроқ таъсир кўрсатади. Қозогистонда миграциялар маҳсулдорлик билан белгиланади ва яқинда популяцияя бўлган салбий таъсирга қарамай, бошқа омиллар билан мураккаблашмаган. Каспий олди регионида эса уларнинг мақоми аниқ эмас. Яшаш мұхитининг йўқолиши, браконьерлик, етарсиз даражадаги муҳофазаси ва турлар биологиясида экологик билимларимиздаги бўш жойлар туфайли, популяцияларнинг тўртгаси ҳам жиддий ҳавф остида турибди. Сайғоқ миграцияси сабабларини турли даражаларда тушиниш бу муаммоларни ечишда биринчи калам бўлини кепак

Миннатдорчиликлар

Сайгоқни сақлаши бўйича альянс сўнгги б ой давомида бизнинг фаолиятимизни қўллаган Марджори Паркер, Мишель Хакеттга, Дарлин Маркович, Кент ва Глория Маршалларга, Стивен ва Карин Чейзларга, Монфорт Джойга, Ким ва Кевин Никейнларга ва Борис Станкга миннатдорчилигини билдиради. Россияяда қаттиқ қишидан ва Қозогистонда сайғоқларнинг ялти нобуд бўлишидан кеин сайғоқ популяциясини тиклашга ҳайр-эхсон қўлган инсонлар: Кеннон Хадсон, Джессиф Флокен, Джессика Кулер, Сюзан Вайтинг, Энтони Денсер, Брентон Хэд, Ханно Шифер, Роберто Коломюо, Гирд Мотузейт Мэтузевикют, Барбара Палмер, Никодемус Коллоредо, Грэм Элиот ва Майк Моннетларга чин дилигдан миннатдорчилигимизни билдирамиз. Шунингдек, ишишимизда ёрдам берган WCN ва FFI ходимлари ва волонтерлари ҳамда ушбу сонни чиқишига ёрдам берган ташкилотлар WCN ва WWF-Мўгулистанга миннатдорчилигимизни билдирамиз.

Таҳрир хайати. Буюк Британия: проф. Э.Дж. Милнер-Гулланд [маслахатчи редактор], Империал Колледж Лондон (e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk); Қозогистон: проф. А. Бекенов ва Ю. Грачев, Зоология институти (teriologi@mail.ru); Хитой: Г. Цзян, WCS Хитой (gzhang@wcs.org); Мўгулистан: Б. Лхагвасурен, ва Б. Чимеддорж, WWF-Мўгулистан (lkhangvasuren@wwf.mn; chimedдорж@wwf.mn); Россия: А.Лушекина, Экология ва эволюция муаммолари институти (russmabcom@gmail.com) ва проф. Ю. Арилов, Қалмогистон Республикаси Ёвойи ҳайвонлар маркази (kalmsaiga@mail.ru); Ўзбекистон: Е. Бикова [ижрочи редактор] ва А. Есипов, Зоология институти (esipov@xnet.uz).

Олти тилнинг ҳар қандайида материал юборишингизни сўраймиз. Илтимос, уларни қуйидаги манзил бўйича esipov@sarkor.uz, saigaconservationalliance@yahoo.co.uk ёки мұхаррирларнинг бирига юборинг. Бюллетень бир йилда икки марта чиқади. Инглиз ва рус тилидаги муаллифлар учун коидаларни www.saiga-conservation.com да топиш ёки редакторлардан олиш мумкин. Агарда саволлар тугилса илтимос, *Saiga News* мамлактингиздаги редактори ёки ижрочи редактор Елена Бикова (esipov@xnet.uz) билан боғланинг.

Бу нашрни online www.saiga-conservation.com, <http://saigak.biodiversity.ru/publications.html> ва <http://www.wildlifewarden.net/wcs/mini/Saiga-Chinese.pdf> да pdf форматида, ёки сўровнома бўйича қаттиқ нусха кўринишида инглиз, қозоқ, хитой, мўғул, рус ва ўзбек тилларида топиш мумкин.